



INICIATIVAS DE
COOPERACIÓN
Y DESARROLLO

El viaje de la evaluación que conecta... mundos

Elaborado por
Fernando Altamira y Esther Canarias
Iniciativas de Cooperación y Desarrollo

para
Intermón Oxfam

Mayo 2008

El viaje de la evaluación que conecta... mundos

Autoría: Fernando Altamira y Esther Canarias (Iniciativas de Cooperación y Desarrollo).

Revisión del documento: Raquel León, Lianella González, Anna Duch, Marta Arias, Eduard Cantos (Intermón Oxfam).

Edita: Intermón Oxfam.

Índice

Sobre Conectando Mundos	5
Presentación	6
1. El Faro: itinerario y metodología del proceso de evaluación	9
I. Iniciando el proceso de evaluación	11
1. Lo primero: tomar la decisión	11
2. Revisando el equipaje: Análisis del proyecto y materiales educativos	13
3. El Motor y el Plan: el Equipo Evaluador y el Plan de trabajo	14
II. Diseñando el proceso de evaluación	16
1. La Parrilla de Salida: Los criterios de evaluación	16
2. Las hipótesis, los "indicadores" y las preguntas	22
3. La compañía en el viaje (los sujetos)	26
4. Las herramientas	28
III. Surcando los mares y cuaderno de bitácora	32
1. Surcando los mares (recorriendo las aulas)	32
2. Cuaderno de bitácora (documento borrador)	33
IV. A los cuatro vientos: Compartiendo la evaluación y decisiones de cambio	36
1. Compartiendo la evaluación	36
2. Decisiones de cambio	36
2. Avisos a navegantes: sugerencias y recomendaciones para otros procesos de evaluación	39
I. Sobre el arranque	39
II. Sobre el Faro (el enfoque y el método)	39
III. Sobre la Parrilla de salida (los criterios de evaluación)	40
IV. Sobre la compañía en el viaje (los sujetos)	41
V. Sobre el calendario y el reloj (tiempos necesarios)	41
VI. Sobre las herramientas	41
3. La caja de los recuerdos: Conclusiones y propuestas de la Evaluación de Conectando Mundos El Oro Azul, País Vasco 2007	43
Las fotos de la tapa	43
I. El cajón de la dimensión pedagógica	44
II. El cajón de la dimensión política	47
III. El cajón de dimensión cultural	49
IV. El cajón de la dimensión sur	49
V. El cajón de la dimensión de género	50
VI. El cajón de la dimensión de innovación continua	51

4. Hablemos de impacto... con la boca chiquita	53
I. Presentación	53
II. Aclarando conceptos	54
III. Hablemos de impacto... con la boca chiquita	58
Anexos	61
Anexo 1. Cronograma de la Evaluación de CM –País Vasco 2007, El Oro Azul	62
Anexo 2. Las Dimensiones de la Educación para el Desarrollo	66
Anexo 3. Cuestionario por correo electrónico para el profesorado	71
Anexo 4. Guión de las entrevistas semi-estructuradas con profesorado	73
Anexo 5. Guión del taller con el alumnado	75
Anexo 6. Bibliografía seleccionada	77

Sobre Conectando Mundos

Conectando Mundos propone un gran viaje. Chicos y chicas de 6 a 17 años de distintos entornos geográficos, culturales, que hablan diferentes lenguas, con realidades económicas y sociales diversas se encuentran en una plataforma telemática. En ella participan, intercambian, comparten, dialogan y trabajan colectivamente en distintas actividades que promueven el diálogo intercultural, el análisis y la reflexión de distintas realidades y problemas comunes, así como el compromiso y la acción responsable por el cambio.

El proyecto está impulsado por un Consorcio de ONGD europeas en el que participan junto a Intermón Oxfam, UCOMED de Italia, Inizjamed de Malta y CIDAC de Portugal.

Cada edición de Conectando Mundos gira en torno a un tema central. La evaluación que os contamos en este relato tuvo lugar durante la 4ª edición, en el curso 2006-2007 y el tema fue el Oro Azul.

Conectando Mundos propone, de la mano de las nuevas tecnologías de la información y comunicación (TIC), actividades y materiales para el profesorado y el alumnado que permiten integrar la perspectiva de ciudadanía global en los centros educativos en el Proyecto Educativo, en las programaciones, etc.

¿Quieres saber más de Conectando Mundos? Entra en www.conectandomundos.org y podrás conocer toda la propuesta.

Presentación

Conectando Mundos es como un viaje. Y nos invita a viajar. A viajar de la mano de guías estupendos que nos irán mostrando y ayudarán a descubrir lugares, gentes y situaciones nuevas, a pensar, a sentir, a crecer un poquito más.

Nos invita a viajar para conocer otras realidades, otras personas como nosotros y nosotras pero que viven en otros lugares, a veces muy lejanos, que sus vidas, su historia y sus costumbres son distintas y su idioma también. Mundos distintos. Pero todos y todas somos parte del mismo planeta, nos conectamos y tenemos desafíos comunes para construir otro tipo de Ciudadanía.

En este documento queremos hablar de una parada del viaje: de la EVALUACIÓN. Sí, sí. Es parte del viaje de Conectando Mundos. Y como Conectando Mundos es un viaje en equipo, la evaluación también lo es.

Os contamos: Intermón Oxfam quiso que, durante el curso 2006-2007 en el País Vasco, un trocito del viaje de Conectando Mundos fuera la Evaluación. Así que iniciamos los preparativos: la planificamos cuidadosamente y vimos con quiénes íbamos a realizar esa parte del viaje, en qué momentos, de qué manera, qué íbamos a necesitar... Iniciamos ese viaje y queremos contároslo.

1. ¿Para quién es el viaje de la evaluación que conecta... mundos?

Para los **profesores y profesoras que viajan** de la mano de Conectando Mundos **y llevan de viaje a su alumnado**. Para quienes cada año se animan de nuevo o por primera vez. Entre ellos y ellas, se encuentran los profesores y profesoras del País Vasco y Cantabria que participaron en distintos momentos de la Evaluación en el 2007.

Para quienes quieren **poner en práctica la evaluación** en sus espacios educativos porque buscan aprender de su experiencia y mejorarla.

Para quienes quieren **reflexionar** sobre la evaluación como **proceso educativo y como proceso de cambio y de mejora**. Y ponerla **en práctica**.

Para todas aquellas personas, curiosas viajeras que quieren **sacarle partido y chispas** a su trabajo en educación y buscan **construir ciudadanía activa y responsable**.

2. ¿Para qué del viaje de la evaluación que conecta... mundos?

Como viajeros y viajeras, sabemos que **es importante ver las fotos del viaje y contarnos las anécdotas**. Así recordamos lo vivido, lo aprendido. Así el viaje no se nos olvida, sigue vivo, y lo enriquecemos.

Eso pretendemos aquí. Mostrar y difundir la experiencia de Evaluación de Conectando Mundos en el País Vasco. Que no se quede guardada en el fondo de un armario o en un cajón. Que **signa viva y circule y se difunda entre otros profesores y**

profesoras para que puedan sacarle partido en sus espacios educativos por el cambio social.

También queremos **devolver** el proceso vivido en el País Vasco al profesorado que participó en distintos momentos de la evaluación. Sin ellos y ellas no habría sido posible el viaje.

Y queremos que entre el **gusanillo de la evaluación**. Contagiar la importancia que tiene.

Y compartir y reflexionar sobre las peculiaridades de la evaluación de procesos educativos. Y es que hablaremos de **impacto... con la boca chiquita**.

3. Y más en concreto, ¿qué nos puede aportar el viaje de la evaluación que conecta... mundos?

Podremos aprender de la experiencia de evaluación en el País Vasco. ¡Sí se puede hacer evaluación!

Nos aportará pistas y claves sobre cómo evaluar a partir de lo que se hizo en el País Vasco.

Conoceremos propuestas concretas sobre CM y sobre el trabajo educativo, tanto para Intermón Oxfam como para el profesorado.

Nos lanzará ideas y desafíos para reflexionar dentro de Intermón Oxfam acerca de la importancia y el alcance de la evaluación en procesos educativos.

Y antes de empezar nuestro relato... muchísimas gracias a todos los viajeros y viajeras que compartieron andanzas durante la aventura de la Evaluación de Conectando Mundos País Vasco-2007:

- Mertxe Agirre (Sagrado Corazón, Bilbao)
- Víctor Alonso (CP Juan Delmas, Zamakola, Bilbao)
- José Alfonso Arévalo (CEP Serantes Eskola, Santurce)
- Marta Arias (Intermón Oxfam)
- Gemma Bello (Intermón Oxfam)
- María Jesús Careaga (Derioko Herri Ikastetxea, Derio)
- Andoni Goiriena (IES Erandio, Erandio)
- Lianella González (Intermón Oxfam)
- Beatriz Lacoma (IES La Granja, Santander)
- Raquel León (Intermón Oxfam)
- Jon Muñoz (Laudio Ikastola, Laudio)
- M^a Asunción Olano (CP Juan Delmas, Zamakola, Bilbao)
- Enrique Olaso (Lauaizeta Ikastola, Amorebieta-Etxano)
- Álex Oleaga y más tutores/as (Santa María de Portugalete, Portugalete)
- Nieves Pérez (IFP Repélega, Portugalete)
- Luisa Quintana (IFP Repélega, Portugalete)
- Pilar Solís y más profesorado (Amor Misericordioso, Bilbao)
- Iñaki Torice (CEP Juan Ramón Jiménez, Baracaldo)
- Enrique Umaran (IES Uribe Kosta, Plencia)
- Arantza Zubizarreta (Laudio Ikastola, Laudio)

y a todos los chavales y chavalas que participaron en las actividades y talleres. Ellos y ellas han hecho posible este viaje de la evaluación que conecta... mundos.



Vamos allá.

¡Levandoooo anclas!

1. El Faro

Itinerario y metodología del proceso de evaluación

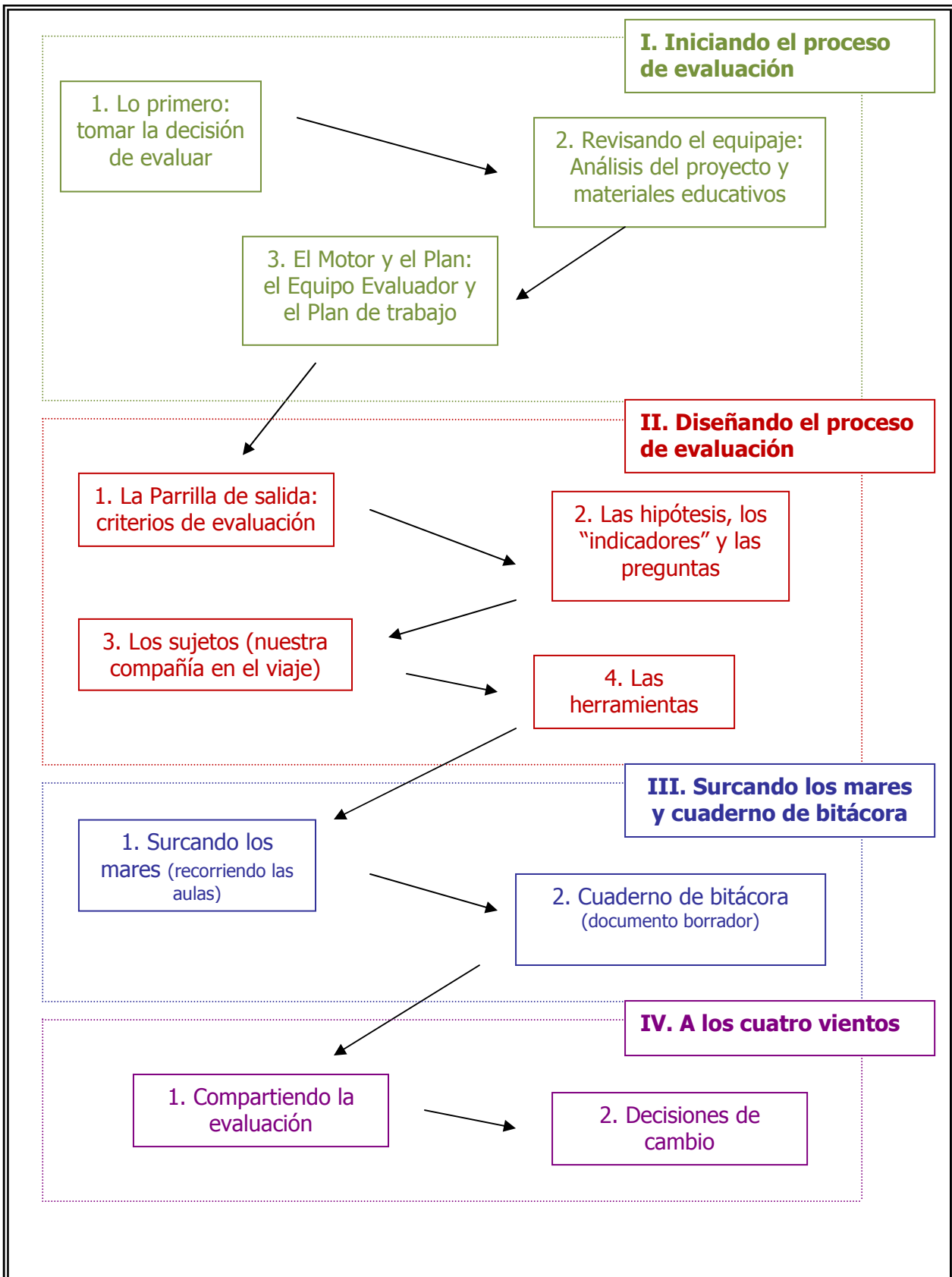


La evaluación, como todo buen viaje, tiene parte de aventura. De antemano, no sabremos con seguridad todo lo que nos va a pasar, qué vamos a aprender, con quiénes nos encontraremos...

Pero de antemano sí habremos decidido cómo queremos viajar (si iremos de camping, o en un viaje organizado, o mochila al hombro y a la aventura), por dónde pasaremos (aunque siempre haya algún cambio que otro), con quiénes... Todo esto es nuestro itinerario y la metodología de la evaluación. Son nuestro faro en la aventura de la evaluación. Sabemos que los faros están en la tierra e iluminan el camino que vamos recorriendo. Nos ayudarán a no perdernos y a no encallar en nuestro recorrido.

En este capítulo vamos a contar cómo fue "el faro" en la Evaluación de Conectando Mundos-País Vasco en la edición 2006-2007 de El Oro Azul. Este faro puede iluminar y ser útil para otros procesos de evaluación.

Y para que estemos bien ubicados/as en el itinerario y no haya pérdida, este va a ser el **MAPA DEL VIAJERO Y LA VIAJERA DE LA EVALUACIÓN:**



Elaboración propia

Ya tenemos el mapa de la viajera y el viajero, que como veis está ordenado en 4 grandes momentos que dentro tienen distintos pasos. Genial. Pues el faro os lo vamos a contar siguiendo este mapa. Y en cada uno de los pasos os vamos a contar 3 cosas:



I. Iniciando el proceso de evaluación

Tres pasos

1. Lo primero: tomar la decisión de evaluar
2. Revisando el equipaje: Análisis del proyecto y materiales educativos
3. El Motor y el Plan: el Equipo Evaluador y el Plan de trabajo

1. Lo primero: tomar la decisión de evaluar

Este es el arranque del proceso de evaluación: tomar la decisión.

Para tomar esta decisión es importante querer aprender de nuestras prácticas educativas para mejorarlas. No se trata de fiscalizar ni controlar. No, no, no, no, no.

Sabemos que evaluar supone un esfuerzo, pero sabemos también que merece la pena, porque en ese recorrido y en esa aventura descubriremos y aprenderemos algo nuevo y también nos fortaleceremos. Y lo haremos de manera colectiva.

En la toma de la decisión es importante que participen las personas del equipo implicado en la experiencia educativa.

Para tomar la decisión, será necesario un poco de información, hablar con más personas del equipo, reflexionar sobre **qué** se quiere evaluar, ver posibilidades de **tiempo**, de **personas** que se implicarán, de **recursos**... Hay "evaluacioncitas" y "evaluacionzotas" y no todas llevan el mismo esfuerzo. No supone lo mismo ir un día de excusión al monte que dar la vuelta al mundo. Y entre una y otra, hay muchas posibilidades.

Los puntos de interés, el tiempo, los recursos y esfuerzos perfilarán la evaluación que haremos. Acordaremos la fecha de inicio y de fin del proceso.

Al igual que en Conectando Mundos, en la evaluación es importante el trabajo en equipo, en el que puedan participar y aportar el mayor número de personas posible.

A veces tenemos muy claro que queremos hacer un viaje, otras veces tenemos algunas dudas sobre si podremos o no y necesitamos atar algunos cabos, pero llega un momento en el que tomamos la decisión y nos lanzamos. Algo así pasa con la evaluación.

Así, la decisión de evaluar se puede tomar en distintos momentos. Si la decisión de evaluar la tomamos antes de crear y ejecutar el proyecto o la experiencia educativa podremos considerar a la evaluación como una fase integrada en ellos y así planificarla y vincularla a los objetivos y acciones del proyecto o experiencia. En la presentación de nuestro relato decíamos que la evaluación es una parada del viaje de Conectando Mundos, es parte de ese viaje. Esto es lo ideal.

Ahora, puede ser que la decisión de evaluar la tomemos cuando el proyecto ya está escrito, y esté en marcha, o incluso hayan pasado unos cuantos años. Entonces también será posible evaluar y la prepararemos y planificaremos a partir de ese momento.



En el caso de la Evaluación de CM, la decisión la tomó el equipo de educación de Intermón Oxfam en Bilbao y Barcelona. El viaje de Conectando Mundos llevaba unos cuantos años en marcha y se venía evaluando fundamentalmente de manera cuantitativa en la plataforma.

Al mismo tiempo, se venía reflexionando desde hacía años sobre la importancia de evaluar de manera cualitativa. En IO había sospechas e intuiciones acerca del alcance de CM, y los números (lo cuantitativo) no ayudaban a contrastarlas ni a averiguar si eran ciertas. Así, había muchas ganas de tener una experiencia piloto de evaluación para conocer cuál era el impacto del proyecto.

Para facilitar el proceso contaron con la asesoría externa de Iniciativas de Cooperación y Desarrollo. Ahora, para evaluar una experiencia educativa no siempre es imprescindible que haya alguien externo facilitando.

A tener en cuenta para "tomar la decisión de evaluar"

- Querer aprender y mejorar nuestras prácticas
- Calcular esfuerzos, tiempos, recursos... necesarios para hacer una **evaluación a nuestra medida**. Podemos segmentar la evaluación y elegir una parte a evaluar (por ejemplo, evaluar los materiales elaborados, los contenidos significativos para las y los chicos, la coordinación del profesorado...)
- Que la decisión de evaluar sea compartida por las personas del equipo
- Promover que el proceso de evaluación sea lo más participativo posible

2. Revisando el equipaje: Análisis del proyecto y materiales educativos

En nuestro trabajo educativo vamos con equipaje. En él, además de nuestra experiencia y otras cosas, llevamos documentos y materiales de todo tipo. Algunos serán documentos más teóricos, de referencia (el proyecto educativo, por ejemplo), otros serán los materiales didácticos que utilizaremos o habremos elaborado (guías didácticas, fichas, plataformas virtuales, textos...). Será bueno seleccionarlos y echarles una mirada al principio del proceso. Luego más adelante, según vayamos decidiendo los siguientes pasos, volveremos a ellos. Serán un recurso importante para la evaluación, porque podremos contrastar lo que se quería conseguir (el marco teórico de la propuesta educativa) con lo que se ha hecho (la práctica educativa), para ver la coherencia que se da entre ellos. Para ver si del dicho al hecho hay algún trecho y aprender de ello.



En el caso de la Evaluación de CM, el equipaje consistió en: el Proyecto de Conectando Mundos (con sus objetivos, resultados y demás), varios documentos sobre Educación

para la Ciudadanía Global y la plataforma de Conectando Mundos en la que navegamos durante todo el tiempo, conociendo los contenidos, las actividades propuestas, las respuestas, los grupos... El análisis del proyecto y materiales le correspondió al inicio a Iniciativas de Cooperación y Desarrollo y posteriormente a los/as participantes en el proceso de evaluación.

A tener en cuenta para "revisar el equipaje"

- El equipaje de una experiencia educativa puede ser un proyecto, una programación, una guía didáctica, el ideario del centro...
- Es importante tenerlo en cuenta para analizar lo que se quería hacer y lo que se hizo, la coherencia entre lo que pensamos (nuestro discurso) y lo que hacemos (nuestra práctica) y así tener una visión de proceso en nuestro trabajo educativo

3. El Motor y el Plan: el Equipo Evaluador y el Plan de trabajo

Hemos quedado que nuestro viaje es en equipo. Queremos que la evaluación sea participativa porque creemos que una aventura así fortalece a quienes toman parte y además ¡¡¡quién mejor para evaluar que quienes han participado en la experiencia!!!!

Necesitamos un **motor**. Lo llamaremos equipo Evaluador. Y en él estarán personas que hayan participado en la experiencia educativa y tengan muchas ganas y un poquito de tiempo. También será representativo de la diversidad de los y las participantes en la experiencia. Esa diversidad la podemos ver en las edades con las que trabajan, la actividad que realizan, el perfil del alumnado con el que están, el origen, la presencia equilibrada de hombres y mujeres, por ejemplo.

¿Cuántas personas nos harán falta para este motor? Pues alrededor de 7 personas, pudiendo ser unas poquitas más o unas poquitas menos.

¿Y qué hará el equipo evaluador? Será quien dé primero los pasos para impulsar el proceso de evaluación. Decidirá en qué nos vamos a fijar para evaluar, qué preguntaremos y a quiénes, y reflexionará sobre lo que vaya saliendo. Es un papel muy importante y muy interesante en nuestro viaje.

Además del motor, necesitamos organizar un **Plan**. En él recogeremos los distintos pasos que vamos a dar, cuánto tiempo nos llevarán, quiénes los darán, qué personas

serán las responsables y cuándo lo haremos. Pondremos fecha de inicio y de fin. La idea es que este Plan nos sirva para estar organizados/as, medir esfuerzos, aprovechar bien nuestras fuerzas y que se adapte a los cambios que puedan surgir (que si una conjuntivitis, que si un cambio en la fiesta del cole...). No será algo rígido, sino que lo podremos adaptar.



En la evaluación que os vamos contando el equipo evaluador fue de lujo. Estuvo formado por 2 personas del equipo de Intermón Oxfam de Bilbao y Barcelona, 4 profesoras de distintos centros educativos del País Vasco y Cantabria e Iniciativas de Cooperación y Desarrollo en la facilitación¹.

Y para el Plan armamos un cronograma. A continuación presentamos una parte del mismo. El cronograma completo está en el Anexo 1.

Momentos	Quiénes	Tiempo	Oct. 2006	Nov. 2006	Dic. 2006	Ene. 2007	Feb. 2007	Mar. 2007	Abr. 2007	May. 2007	Jun. 2007	Jul. 2007	Ago. 2007	Sep. 2007
1. Análisis del proyecto y de los diferentes materiales elaborados.	Iniciativas de Cooperación y Desarrollo													
2. Inscripciones CM	IO													
3. Conformación del equipo evaluador	IO													
4. Trabajo en la plataforma	IO													
5. Identificación de aquellos elementos que se considera interesante evaluar. Es la elaboración de las hipótesis y los indicadores de evaluación – TALLER -	Equipo evaluador e Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	5 h												
6. Identificación de los sujetos con los que evaluar - TALLER-	Equipo evaluador e Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	1h 30'					2ª mitad del mes							
...														

Elaboración propia para el proceso de evaluación Conectando Mundos-País Vasco 2007

¹ En el Equipo Evaluador participaron: Arantza Zubizarreta de Laudio Ikastola (Laudio), Pilar Solís de Amor Misionero (Bilbao), Beatriz Lacoma del IES La Granja (Santander), Gemma Bello de IO (Barcelona), Lianella González de IO (Bilbao) y Esther Canarias de Iniciativas de Cooperación y Desarrollo. En una de las sesiones participó asimismo Marta Arias de IO (Madrid).

A tener en cuenta para el motor (equipo evaluador) y el plan de trabajo

- **El equipo evaluador**
 - Será el motor del proceso
 - Estará formado por personas con ganas y un poco de tiempo que participen en la experiencia educativa
 - Será lo más plural posible
 - Recogeremos sus expectativas y estarán presentes durante todo el viaje

- La evaluación, sea grande o chiquita, la **planificaremos**. Pondremos fecha de inicio y de fin y armaremos un Plan de trabajo

- En ese plan aparecerán los momentos del proceso, quiénes participarán, cuándo aproximadamente será,

II. Diseñando el proceso de evaluación

Cuatro pasos:

1. La Parrilla de Salida: los criterios de evaluación
2. Las hipótesis, los "indicadores" y las preguntas
3. Los sujetos (nuestra compañía en el viaje)
4. Las herramientas

1. La Parrilla de Salida: los criterios de evaluación

Llegamos a uno de los momentos clave de nuestro viaje. Hemos decidido evaluar, nos hemos planteado en qué nos interesa fijarnos de todo lo posible porque todo-todo-todo quizás no podremos evaluarlo, tenemos el equipo evaluador y el Plan de trabajo general.

Nos toca acordar cuáles serán los criterios de nuestra evaluación, el "desde dónde" vamos a evaluar. A esos criterios les llamamos La Parrilla de Salida porque, según cuál sea la composición de esa Parrilla de Salida, la evaluación será de una manera u otra. De la Parrilla de Salida arrancará la evaluación.

Os presentamos nuestra Parrilla de Salida: Las dimensiones de la Educación para el Desarrollo, las cuales, desde nuestro punto de vista, son claves a la hora de poner en marcha un proceso educativo.

Dimensiones de la Educación para el Desarrollo	Características
Dimensión Pedagógica	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ los métodos, procedimientos y acciones de trabajo que se plantean, ▶ si se dispone de un proyecto educativo reflexionado y escrito que permite contrastar las prácticas que se llevan a cabo, con objetivos, indicadores y resultados definidos con precisión, ▶ la continuidad del proceso una vez que el proyecto concreto ha finalizado, ▶ la innovación constante de los métodos, procedimientos y acciones en la labor educativa.
Dimensión política	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ las apuestas que hacen las organizaciones en sus procesos educativos, ▶ las posibilidades que se ofrecen en los procesos educativos para que la gente se implique en estrategias concretas de cambio social, ▶ la participación de personas y organizaciones del Norte y del Sur en los procesos educativos.
Dimensión Cultural	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ los procesos educativos y el contexto en el que se llevan a cabo, ▶ la realidad del Norte y del Sur a la que responde el proyecto ▶ los valores y conceptos que se plantean en el proceso educativo, ▶ las identidades del Norte y del Sur que se presentan en el proceso.
Dimensión de innovación continua	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ la recuperación de aprendizajes de la propia práctica ▶ la participación de las y los sujetos implicados en los procesos de evaluación y sistematización ▶ los medios disponibles para que las evaluaciones y sistematizaciones sean posibles
Dimensión de Género²	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ la presencia de las mujeres y de la discriminación de género, ▶ la explicación de las causas <i>de los conflictos de género³</i>, ▶ los estereotipos de género sexistas hacia las mujeres, ▶ la participación y poder de mujeres y hombres, <i>en el contexto social y político</i>, ▶ la capacidad de la organización y personas responsables para incorporar el enfoque de género, <i>al interior de las propias ONGD y en los proyectos de ED</i>
Dimensión Sur	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ la participación de personas y organizaciones del Sur en los procesos de ED, como sujetos activos, ▶ la participación de colectivos "Sur" del Norte en los procesos de ED, ▶ la promoción y fortalecimiento de relaciones e intercambio entre colectivos del Sur y del Norte.

Elaboración propia⁴

² Antolín, L.: "La mitad invisible. Género en la Educación para el Desarrollo" Edit. ACSUR-Las Segovias. Madrid, 2003

³ El texto en cursiva ha sido añadido por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo

⁴ Elaborado por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo a partir de "Mosaico Educativo para salir del Laberinto" elaborado por Red Polygone, Vitoria-Gasteiz 2003

http://www.webpolygone.net/documents/castellano/archives/mosaico_castellano.pdf y de "Las Dimensiones de la ED"

En el Anexo 2 de este relato os presentamos todas estas dimensiones y sus elementos de análisis, pero para abrir el apetito, aquí van unos ejemplos de elementos de análisis, elaborados a partir de las dimensiones señaladas:

De la **dimensión pedagógica...**

- La organización dispone de un proyecto educativo / ideario claro y escrito que le ayuda a contrastar la coherencia de las diferentes acciones planteadas.
- El proyecto tiene un efecto multiplicador en el centro educativo, en las familias, en el municipio, en la CAV, en el Estado, en Europa, en el planeta.

De la **dimensión cultural...**

- La realidad del Norte y del Sur a la que responde el proyecto en cuanto a contenidos, temática, imágenes...
- El proyecto posibilita la relación y el conocimiento entre las diferentes culturas que participan.

De la **dimensión política...**

- La organización posibilita espacios concretos o cauces para el compromiso y la acción de los/as participantes
- El proyecto contempla la denuncia de las situaciones de injusticia

De la **dimensión de innovación continua...**

- El proyecto contempla el rescate de aprendizajes para futuras prácticas, bien a través de la evaluación, bien a través de la sistematización
- El proyecto tiene definidos desde un inicio unos indicadores concretos y verificables de evaluación

De la **dimensión de género...**

- El proyecto transmite la imagen de la mujer como sujeto activo del desarrollo, también en el contexto social y político
- El proyecto incorpora la perspectiva de género en las temáticas, materiales y recursos didácticos (lenguaje, imágenes...)

De la **dimensión Sur...**

- El proyecto contempla la participación de personas del Sur (que vienen directamente del Sur o que son inmigrantes, refugiadas...)
- El proyecto promueve o fortalece relaciones de conocimiento mutuo e intercambio entre colectivos del Sur y de la zona donde se desarrolla el proyecto

Las **Dimensiones de la ED** no son departamentos cerrados, sino que están interrelacionadas. Esto puede llevarnos a que a veces algunas de ellas nos parezcan muy similares, por ejemplo la dimensión cultural y la dimensión sur, pero se trata de dimensiones diferentes que tienen sus propios matices.

Los criterios de evaluación y, en concreto, las Dimensiones de la ED y sus elementos de análisis no son una Parrilla de Salida cerrada, sino que se van modificando y ampliando. Son algo vivo que pueden ir cambiando, enriqueciéndose y adaptando con la experiencia.

Existen **otros criterios** valiosos a la hora de evaluar y que pueden ser parte de nuestra Parrilla de Salida. Algunos de los que se suelen utilizar son la **eficacia**, la **eficiencia**, el **impacto**, la **pertinencia** y la **viabilidad / sostenibilidad**⁵, la **participación**, la **teoría del programa**, la **transversalidad**... Seguro que algunos os resultan familiares e incluso conocéis más.

Otros criterios de evaluación	
Eficacia	En qué medida se han conseguido los objetivos previstos.
Eficiencia	Qué resultados se han conseguido y con qué medios. Analizar y valorar los resultados alcanzados en relación a los recursos empleados.
Impacto	Efectos positivos y negativos, previstos y no previstos, directos e indirectos, colaterales e inducidos que nuestra acción ha tenido sobre el medio.
Pertinencia	La adecuación de los resultados y objetivos de la acción al contexto en que se realiza.
Viabilidad / Sostenibilidad	Continuidad de los efectos positivos del proyecto.
Participación	Posibilidades y nivel de implicación de personas y colectivos vinculados al proceso, efectos que ha tenido sobre ellos/as, en qué medida se ha contribuido a su fortalecimiento.
Teoría del programa	Analizar la coherencia de nuestra práctica con el marco teórico que la fundamenta.
Transversalidad	Analizar el papel de los temas y componentes de los proyectos de ED y que atraviesan las diferentes acciones y procedimientos (género, medioambiente, Derechos Humanos...).
...	

Elaboración propia a partir de:

- DGPOLDE y Universidad de Sevilla: *Manual de Gestión de Evaluaciones de la Cooperación Española. Madrid 2007.*
- Iniciativas de Cooperación y Desarrollo: *Evaluación de Mundilab. Laboratorio de ED y transversalidad. Vitoria-Gasteiz, 2002.*
- Eizaguirre, M.: *Evaluación "Punto de encuentro". Bilbao, 1998.*

Otra fuente para nuestra Parrilla de Salida puede ser el **marco de referencia de nuestra propuesta educativa** recogido en nuestro ideario, en el proyecto educativo o en documentos propios que contengan claves acerca de qué queremos conseguir con nuestro trabajo educativo, los valores y principios que lo inspiran, etc.

Sobre los criterios de evaluación existe mucha reflexión y debate y seguro que veremos nacer nuevos criterios y elementos de análisis para evaluar. Como decíamos antes, los criterios son algo vivo y van enriqueciéndose y adaptándose en base a la práctica. Diferentes criterios pueden ser válidos para evaluar nuestras propuestas educativas, pero qué criterios utilizar es una decisión que tomarán en cada caso las personas implicadas en la evaluación.

⁵ Estos 5 criterios son los oficiales de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).



En el caso de la Evaluación en el País Vasco, presentamos a Intermón Oxfam las Dimensiones de la ED y les parecieron adecuadas como criterios de evaluación para CM. IO quería medir el "impacto"⁶ de CM y las dimensiones de la ED eran coherentes con la concepción de Educación para la Ciudadanía Global de IO y con los objetivos de CM (www.conectandomundos.org).

En el primer taller con el quipo evaluador, presentamos las dimensiones de ED y sus elementos de análisis como documento base para la evaluación. El equipo evaluador las leyó y las tuvo en cuenta para el siguiente paso.

Los objetivos y resultados previstos en el proyecto de CM también tuvieron su papel en esta evaluación. Por un lado, varias de las personas del equipo evaluador habían participado en su formulación y los tuvieron presentes a lo largo de todo el proceso de evaluación. Por otro lado, el proyecto con sus objetivos, resultados y actividades fueron parte del equipaje que analizamos y revisamos y fueron valorados en función de las Dimensiones de ED, tal y como se recogen en el Informe final de la Evaluación de CM- País Vasco. El Oro Azul⁷.

⁶ Para descubrir por qué "impactos" va entre comillas, pasa al Capítulo 4: "Hablemos de impacto... con la boca chiquita".

⁷ Link que dé acceso al Informe de Evaluación completo, para quienes quieran conocer más.

A tener en cuenta para la Parrilla de Salida (los criterios de evaluación)

- Los Criterios marcarán lo que sigue en la evaluación. Por eso le llamamos la Parrilla de Salida
- Nos servirán para analizar y contrastar nuestras prácticas. Serán como un espejo donde mirarnos
- Habrá que reflexionar para decidir qué criterios son los que se quieren emplear. Nos puede dar pistas la decisión de qué queremos evaluar.
- También puede servirnos como pistas para la parrilla de salida el marco de referencia que hayamos elaborado de nuestra propuesta educativa
- No es necesario abarcar todos los criterios que existen. Recordemos que hay muchos tamaños de evaluación y que lo importante es hacer una evaluación que nos sirva y nos ayude a fortalecernos. Y es que, recordemos, "quien mucho abarca, poco aprieta".

2. Las hipótesis, los "indicadores" y las preguntas

Tenemos nuestra parrilla de salida (los criterios) y llega el momento "Sherlock Holmes". Y es que este viaje de evaluación va a tener un toque de lo más "detectivesco".

Las hipótesis

Haremos hipótesis a partir de los elementos de análisis de los criterios. Luego, a lo largo del proceso de evaluación y con la participación de otras personas, comprobaremos si se confirman o no esas hipótesis y sacaremos conclusiones y propuestas.

Ejemplo de hipótesis de la dimensión pedagógica⁸:

"Las actividades posibilitan nuevas relaciones en el aula entre profesorado y alumnado y del alumnado entre sí. Se duda sobre si posibilita nuevas relaciones en el centro."

En la formulación de las hipótesis podemos volcar nuestras inquietudes, nuestras dudas, cuestiones que queremos averiguar, lo que nos parece más interesante evaluar. Las formulará el equipo evaluador y por eso es importante que dicho equipo sea lo más plural posible, porque así se recogerán diferentes puntos de vista.

Después de acordar las hipótesis, puede ser interesante organizarlas por grupos o categorías, en función de los temas de interés comunes.

Este es un momento de abrir, de cantidad de ideas. Quizás no podamos investigar todas las hipótesis, por lo que será necesario seleccionar las más importantes

Los "indicadores"

Ya tenemos nuestras hipótesis. ¡iiiBien!!!! Ahora vamos a dar un paso más: los "indicadores". ¡Madre mía, vaya palabra! Bueno también los podemos llamar "pistas" o "elementos para el análisis", que quizás nos suene más cercano. Estos "indicadores" nos dirán en qué tenemos que fijarnos para comprobar si las hipótesis se dan o no se dan en nuestra experiencia educativa. Será bueno que esas "pistas" abarquen aspectos cuantitativos y cualitativos.

Lo veremos mejor con un ejemplo:

Hipótesis⁹

"Las actividades posibilitan nuevas relaciones en el aula entre profesorado y alumnado y del alumnado entre sí. Se duda sobre si posibilita nuevas relaciones en el centro."

Algunos "indicadores", "pistas" o "elementos para el análisis" para esta hipótesis¹⁰:

- Contribución de CM a desarrollar un rol de educador-a-facilitador-a más quede profesor-a-transmisor-en la relación entre el profesorado y alumnado.

⁸ Tomado del Informe de Evaluación de Conectando Mundos El Oro Azul - País Vasco 2007, elaborado para Intermón Oxfam por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo. Link que dé acceso al Informe de Evaluación completo, para quienes quieran conocer más.

⁹ Op. Cit.

¹⁰ Op. Cit.

- La actividad se difunde por los medios del centro (revista, web, carteles...)
- Incorporación en la programación del aula de metodologías grupales
- Número de iniciativas entre el profesorado (acciones tutoriales, grupos de solidaridad...)
- Incorporación en el plan anual del centro
- Número de encuentros entre grupos CM del mismo centro (por ejemplo, para redactar un documento conjunto).

Las preguntas

Como detectives sabemos que para saber hay que preguntar. A estas alturas de nuestro viaje ya hemos perfilado qué nos interesa saber y necesitamos preguntas. Nos pondremos a ello y a partir de esos indicadores haremos preguntas que nos permitan verificar las hipótesis.

Combinaremos contenidos "cuantitativos", con otros más cualitativos y subjetivos.

Luego veremos a quiénes se las haremos y cómo, sabiendo que queremos que sea un proceso lo más participativo posible en el que crucemos o triangulemos distintos puntos de vista y fuentes. De esta manera recogeremos información de manera ordenada y podremos triangular saberes para aprender y mejorar.

Ejemplo de preguntas¹¹:

- ¿Favorece CM dinámicas más participativas? ¿En qué se nota? ¿contribuye a desarrollar más un rol de educador- facilitador más que de profesor-transmisor en la relación entre profesorado y alumnado?
- Las actividades, ¿posibilitan nuevas relaciones en el aula? ¿cuáles o cómo son esas nuevas relaciones? Profe/a-alumno/a y entre alumnos/as
- Las actividades, ¿facilitan nuevas relaciones en el centro educativo? ¿cuáles? ¿cómo son?
- La actividad, ¿se difunde por los medios del centro (revista, web, paneles informativos...)?
- ¿Se incorporan en la programación del aula metodologías grupales (trabajo en grupos, debates...)?
- ¿Existen iniciativas conjuntas entre los/as profes, como acciones tutoriales, o grupos de solidaridad dentro del centro?
- ¿CM está incorporado al plan anual de centro?
- ¿Alguna vez se han reunido en el centro varios grupos de CM (si los hay) para hacer algo de manera conjunta, realizar alguna actividad...?

Estas son una batería de preguntas que luego las adaptaremos a los sujetos a los que preguntaremos y a las herramientas que utilizaremos.

Otra posibilidad:

Si andamos con poco tiempo para nuestro viaje de evaluación tenemos otra opción. Podemos saltarnos la parte de hipótesis e indicadores y directamente imaginar las preguntas que queremos hacer a partir de la parrilla de salida. Puede ser que así nos

¹¹ Op. Cít.

resulte más ágil. Recordemos que hay muchos tipos de viaje de evaluación y lo importante es hacer uno a nuestra medida.

Una vez que hayamos decidido nuestras hipótesis e indicadores tendremos más claro qué es lo que queremos evaluar por lo que podremos identificar o seleccionar mejor los documentos y materiales que haya generado el proyecto que consideremos necesario leer y analizar para nuestra evaluación. Ya lo decía alguien hace tiempo: "leer es bueno". Y para evaluar también lo es.



En el caso de la evaluación de CM 2007, el **equipo evaluador fue quien elaboró las hipótesis y los indicadores**. A ello dedicamos 3 talleres de 3 horas cada uno, ganas e imaginación en una sala que tenía unas grandes paredes donde fuimos colocando, ordenando y agrupando las ideas escritas en hojas de colores (un color para cada dimensión).

Las hipótesis las elaboramos primero con una lluvia de ideas a título individual y luego con una puesta en común del trabajo de todas. Salieron 50 hipótesis. Vimos la importancia de priorizar entre éstas, al tratarse de muchas y contar con tiempo y recursos limitados. El equipo evaluador priorizó 16 hipótesis agrupadas en 4 bloques con temáticas diferentes pero bastante relacionadas entre sí.

Los bloques de hipótesis fueron los siguientes:

1. Sobre el trabajo colectivo, la relación interpersonal entre el alumnado y entre éste y el profesor o profesora
2. Sobre el alcance y el efecto multiplicador de las actividades en el aula, el profesorado, el centro educativo, las familias, el municipio
3. Sobre el cambio de actitudes y valores en el alumnado, docentes, centro educativo
4. Sobre la acción transformadora y su continuidad

Todas ellas respondían a las Dimensiones de ED, si bien vimos que unas estaban más presentes que otras, en función de lo que más interesaba evaluar.

Los indicadores los elaboró el equipo evaluador trabajando en 2 grupos. Luego hicimos una puesta en común con todas ellas y por correo electrónico se completaron algunas.

Las **preguntas** posteriores las elaboró Iniciativas de Cooperación y Desarrollo a partir de los indicadores que acordó el equipo evaluador.

A tener en cuenta para las hipótesis, "los indicadores" y las preguntas

- El punto de arranque de este momento son los criterios de evaluación que hemos acordado en el paso anterior.
- Lanzarse sin miedo a aportar las ideas, inquietudes e intuiciones que tengamos. En grupo se ordenarán y se aclararán los términos cuando sea necesario
- La secuencia es:
 1. Elaborar hipótesis
 2. Crear los indicadores que nos ayudarán a comprobar si se confirman o no esas hipótesis
 3. Hacer las preguntas para averiguar sobre los indicadores
- Pensar las ideas primero individualmente y luego ponerlas en común. De esta manera favorecemos que los puntos de vista de todos/as los/as participantes en el Equipo Planeador estén recogidos
- Que el trabajo sea muy visual: hojas de colores para cada grupo de hipótesis, ideas en la pared, hacer grupos de ideas...
- Podemos saltarnos la parte de hipótesis e indicadores y directamente plantearnos preguntas. Puede ser que así nos resulte más ágil y se adelante más a nuestros tiempos

3. La compañía en el viaje (los sujetos)

Ya tenemos nuestras hipótesis priorizadas, los indicadores de evaluación y las preguntas genéricas sobre ellos. ¡Qué bien va nuestro viaje! Nos toca dar un paso más muy, muy importante: identificar los sujetos con los que seguir el viaje a partir de ese punto, es decir, a quiénes vamos a invitar a seguir con nosotros y nosotras este apasionante viaje de evaluación. Se tratará de personas que han estado implicadas en nuestra experiencia educativa. Quizás ya tenemos alguna idea desde el principio sobre con quiénes contar cuando, al inicio, hemos pensado qué queríamos evaluar.

Un principio importante es que participe cuanta más gente sea posible mejor. Pero no todos/as en todo ni todos/as a la vez. Tendremos que organizar los distintos momentos y maneras, teniendo en cuenta el interés, las ganas, la implicación de estos sujetos.

Decíamos que al tratarse de un viaje participativo queremos contar con diversidad de puntos de vista y además que el proceso enriquezca a cuanta más gente mejor. Ahora, la participación hay que organizarla.

Habrá que hablar con ellos/as, diseñar cuidadosamente los momentos adecuados para preguntarles, imaginar la manera adecuada... siendo realistas y adaptándonos a la medida de nuestro viaje.

El equipo evaluador diseñará el perfil que identificará esos sujetos teniendo en cuenta los tiempos que tengamos y los puntos de interés prioritarios de nuestro proceso de evaluación, así como los sujetos implicados en la experiencia educativa.



Fue el equipo evaluador quien reflexionó y acordó el perfil y los criterios para definir los sujetos implicados con los que se iba a contar para la evaluación de Conectando Mundos en el País Vasco.

Primero hicimos una lluvia de ideas de sujetos implicados en sentido amplio en Conectando Mundos. Salieron muchos: alumnado, personal docente y no docente de los centros educativos, Asociaciones de madres y padres de alumnos/as (AMPA), familias, otras asociaciones del entorno, organismos e instituciones locales.

Segundo, definimos los criterios para seleccionar los centros educativos y el alumnado y profesorado dentro de esa lluvia de ideas amplia:

- que el profesorado sea de diferentes áreas / departamentos / seminarios
- que los centros sean públicos, privados y concertados
- que haya presencia de diversidad de modelos lingüísticos
- que haya IES de ciclos formativos (hay 1 apuntado)
- que haya mujeres y hombres

- que el alumnado refleje la diversidad de origen existente
- que abarque distintas edades: primaria (6-12 años): 3 y secundaria (12-17 años): 2.
- que sea representativo de la diversidad territorial:
 - De Bizkaia y Araba (Cantabria en el corazón y en el equipo evaluador)
 - Con presencia de centros educativos de zona urbana (capitales y otras ciudades) y rural
- que hayan participado en ediciones anteriores de CM (continuidad/ "reincidencia")
- que hayan participado en encuentros presenciales
- que estén interesados/as en el proceso de evaluación

La persona de IO responsable del proyecto realizó una investigación en toda regla para completar la información que sobre cada centro participante se tenía y poder incorporar nueva información interesante que hasta el momento no se tenía. .

Las herramientas para la participación las teníamos definidas previamente: encuestas, entrevistas y talleres. En función de ellas se seleccionó con quiénes contar, en qué momento y de qué manera. Lo hicimos con ayuda de un cuadro:

Sujetos	Encuestas	Entrevistas	Talleres	Observaciones

Lo veremos en el capítulo siguiente de nuestro viaje, que tratará sobre las herramientas.

En la edición 2007 de CM mantuvieron su participación a lo largo de todo el proceso 12 centros educativos y todos ellos participaron en un momento u otro en la evaluación.

A tener en cuenta para los sujetos (nuestra compañía en el viaje)

- Podemos comenzar identificando a los sujetos implicados en sentido amplio (familias de sujetos). Más adelante les pondremos nombre y apellido. El perfil de los sujetos lo elaboraremos teniendo en cuenta aspectos como: los criterios de evaluación acordados, las hipótesis e indicadores elaborados, las características de la experiencia educativa, la representatividad de la diversidad de sujetos, la presencia equilibrada de hombres y mujeres...
- Ubicaremos a los sujetos en los distintos espacios de participación: encuestas, entrevistas, talleres, etc.
- Buscaremos triangular los distintos puntos de vista, recoger las distintas percepciones y cruzarlas. En

4. Las herramientas

¿Qué herramientas de la caja vamos a utilizar para seguir nuestro viaje? ¿Un martillo? ¿Un alicate? ¿Un taladro? ¿Iremos con mochila o con maleta? Si queremos ir de excursión por el monte, una maleta de ruedas no nos irá nada bien para llevar el equipaje. Las herramientas que emplearemos las elaboraremos para facilitar la participación de los sujetos que hemos identificado y obtener la información y la reflexión sobre los temas que hemos acordado en las hipótesis, indicadores y preguntas. Así tendremos que seleccionar y elaborar las herramientas adaptándolas a cada caso. Ellas no son mágicas. Somos nosotros y nosotras quienes hacemos magia con ellas.

Estas herramientas serán para recoger información y analizarla de manera colectiva con los sujetos implicados.

Se pueden pensar algunas herramientas para hacer el seguimiento de la experiencia educativa sobre la marcha. De esta manera, se podrán incorporar algunos cambios o ajustes durante la misma. La evaluación no es algo aparte de la experiencia, es parte de ella, y por tanto, sería aconsejable incorporar momentos de seguimiento y de evaluación intermedia. Según lo que queramos.

Puede ser que los preparativos del proceso de evaluación empiecen antes o durante la puesta en práctica de nuestra experiencia educativa (nuestro proyecto o nuestras actividades...). En esa preparación a veces se generan ideas de ajustes y cambios que se pueden incorporar a la propia experiencia educativa durante su puesta en práctica.

¿De qué tipo de herramientas estamos hablando?

- Los Cuestionarios con las preguntas adaptadas a cada sujeto.
- Las Entrevistas, semi-estructuradas con un guión
- Los Talleres: en los que podemos emplear diversidad de técnicas y procedimientos en función de lo que queramos trabajar
- La Observación: ir a los grupos cuando se está desarrollando la actividad, participando en la misma o no.

¿Qué técnicas podemos emplear en los talleres?

La lista es larguísima. Y además podemos adaptar y readaptar las que ya existen y crear nuevas versiones. Aquí van algunos ejemplos¹²:

- La espiral de la historia¹³ (o el río) + preguntas abiertas (para recuperar la historia y analizarla)¹⁴
- Relatos de vida¹⁵
- Diagrama de Venn (para analizar los sujetos y sus relaciones, la influencia, la importancia y el poder)¹⁶
- Cronogramas¹⁷
- Análisis FODA (fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas)¹⁸
- Matrices¹⁹
- Evaluación a 4 bandas (conceptual, cualitativo-artístico, "cuantitativo", sensaciones)²⁰
- Graffiti²¹
- Comentarios e impresiones por escrito a partir de fotos que los/as propios/s participantes han realizado durante la experiencia²²

¹²Existen diversos materiales sobre técnicas participativas que explican éstas y otras técnicas. Para saber más, ver los siguientes pie de página y la Bibliografía.

¹³ Alboan, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo et al.: La aventura de la sistematización. Bilbao 2007. <http://www.alboan.org/sistematizacion/?scc=6>

¹⁴ Ver Anexo 5: Taller con el alumnado.

¹⁵ Alboan, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo et al.: La aventura de la sistematización. Bilbao 2007. <http://www.alboan.org/sistematizacion/?scc=6>.

¹⁶ Geilfus, F.: 80 herramientas para el desarrollo participativo. Edit. IICA-Holanda/Laderas C.A. y Prochalate. El Salvador, 1997.

¹⁷ *Op. Cit.*

¹⁸ *Op. Cit.*

¹⁹ *Op. Cit.*

²⁰ Adaptado de Le monde selon les femmes, www.lemondeselonlesfemmes.org. Sin publicar.

²¹ McCarthy, J.: "Enacting participatory development. Theatre-based techniques" Edit. Earthscan. Gran Bretaña, 2004.

²² *Op. Cit.*

- Sociodrama²³
- Dibujando una idea²⁴
- ...



El proceso de evaluación empezó en octubre de 2006, en plenos preparativos de la edición de CM que íbamos a evaluar. De esta manera, algunas de las ideas que surgieron en las hipótesis, indicadores, preguntas y sujetos se pudieron tener en cuenta en la misma edición y se realizaron algunos ajustes.

Se diseñaron varias herramientas para varios momentos de evaluación:

1. En la plataforma: se añadió una pregunta a la encuesta de evaluación para el profesorado directamente relacionada con la evaluación de CM (recordemos que el acento se había puesto en evaluar el impacto de CM)

¿Has observado cambios durante o como consecuencia de la actividad de Conectando Mundos en los siguientes puntos?:

	SI	NO
* En la relación que se genera entre el alumnado		
* En las actitudes del alumnado		
* En la relación entre el/la profesor-a con el alumnado		
* En la relación al interior del centro educativo (mayor interrelación entre profesorado, alumnado, nuevas actividades, grupos de solidaridad, convivencia...)		
* En la relación con las familias, AMPAs, resto de la comunidad educativa...		
* Otros cambios		

2. Cuestionario por correo electrónico al profesorado de todos los centros educativos²⁵.

3. Entrevista semi-estructurada con el profesorado de primaria y secundaria en los centros educativos²⁶.

La entrevista la realizamos siguiendo este guión haciendo preguntas tomadas de la "Batería de preguntas" que habíamos elaborado Iniciativas de Cooperación y Desarrollo

²³ Werner, D y Bower, B.: Aprendiendo a promover la salud. Edit. Fundación Hesperian y Centro de Estudios Educativos AC. Estados Unidos, 1984. <http://www.healthwrights.org/books/APLOnline.htm>.

²⁴ Ver Anexo 5: Taller con el alumnado.

²⁵ Para conocer el cuestionario al profesorado por correo electrónico, ver Anexo 3.

²⁶ Para conocer el guión de la entrevista semi-estructurada, ver Anexo 4.

previamente a partir de las hipótesis e indicadores del equipo planeador²⁷. La duración aproximada fue de 1 hora.

4. Taller con profesorado de secundaria en el encuentro presencial del alumnado. Este taller lo cambiamos por una entrevista semi-estructurada por teléfono, debido a un imprevisto que nos hizo cambiar de planes, como a veces sucede en los viajes²⁸. La duración aproximada de la entrevista telefónica fue de 20'-30'.

5. Taller con alumnado de todos los ciclos de primaria y secundaria.

Los objetivos del taller fueron conocer y reflexionar acerca del impacto que la experiencia de CM ha tenido entre los/as chavales/as participantes a nivel personal, en la clase (relación con sus compañeros/as, con el profesor-a...), en el centro, en casa. Así mismo, queríamos conocer el grado de satisfacción, la motivación, Y la participación de los/as chavales/as con CM²⁹.

A tener en cuenta...

Con las técnicas no hay fórmulas mágicas.
iiiNosotros/as hacemos magia con ellas!!!

- El contenido y dinámica de las herramientas dependerá de cada caso y, se adaptarán teniendo en cuenta:
 - los criterios de evaluación,
 - qué se está evaluando,
 - las hipótesis, "indicadores", preguntas
 - quiénes van a participar,
 - el tiempo

- Existen varios materiales sobre técnicas participativas que nos pueden dar pistas para nuestros talleres de evaluación

²⁷ Tomado del Informe de Evaluación de Conectando Mundos El Oro Azul - País Vasco 2007, elaborado para Intermón Oxfam por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo.

²⁸ Para conocer el guión del taller con el alumnado, ver Anexo 5.

²⁹ Para conocer el guión de la entrevista semi-estructurada, ver Anexo 4. Está tomado del Informe de Evaluación de Conectando Mundos El Oro Azul - País Vasco 2007, elaborado para Intermón Oxfam por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo.

III. Surcando los mares y cuaderno de bitácora

Dos pasos:

1. Surcando los mares (recorriendo las aulas)
2. Cuaderno de bitácora (documento borrador)

1. Surcando los mares (recorriendo las aulas)

En nuestro viaje de evaluación llega el momento de **surcar los mares y recorrer las aulas** para encontrarnos cara a cara con muchos protagonistas de la experiencia educativa. Y que aprendamos mucho unos/as de otros/as.

Pondremos en práctica las herramientas diseñadas para cada sujeto identificado. Esto nos va llevar un tiempo y tendremos que organizar un calendario en el que ubicaremos las encuestas, entrevistas, talleres, etc.

En este momento juega un papel importante la motivación a los sujetos implicados para que participen activamente y den un espacio para la evaluación.

2. Cuaderno de bitácora (documento borrador)

En este recorrido por las aulas, iremos recogiendo toda la información, análisis y reflexión: tomando nota en las entrevistas y talleres, fotos, carteles, etc. para elaborar nuestro cuaderno de bitácora.

Analizaremos toda esa información siguiendo las hipótesis-indicadores-preguntas, así como los criterios de evaluación. Tendremos en cuenta también la documentación del proyecto que hemos ido identificando y leyendo. Serán otra fuente de información.

Con las aportaciones de las y los participantes en el proceso de evaluación **se elabora un documento borrador**, que será analizado, debatido, modificado y acordado por el equipo evaluador. Será como el **cuaderno de bitácora** colectivo, en el que recogemos los distintos momentos del viaje.

Ese documento recogerá conclusiones y propuestas de mejora organizadas según los criterios de evaluación elegidos. Ahí veremos si se han cumplido o no nuestras hipótesis. En el documento, además de las conclusiones y propuestas de mejora, también podemos describir nuestro viaje de evaluación: qué pasos hemos dado, cómo, quiénes han participado.

Puede ser que el documento lo elabore quien facilite el proceso o algunas personas del equipo evaluador.

El tamaño del documento dependerá también del alcance del proceso: tiempo, recursos...



Para este momento fue clave la motivación al profesorado y organizar muy bien la agenda y en ello jugó un papel muy importante la persona responsable de CM en el País Vasco.

Enviamos los cuestionarios a todos los centros educativos y, a partir de sus respuestas, priorizamos unos centros para hacer entrevistas y talleres presenciales.

Las encuestas fueron enviadas a los 12 centros educativos que han participado en CM este año en el País Vasco, todos de Bizkaia. Recibimos 7 respuestas.

Se realizaron 9 entrevistas a profesores/as, de las cuales 4 fueron presenciales y 5 telefónicas.

Se realizaron un total de 7 talleres con alumnado en los que participaron 58 chavales/as de primaria (26 chicas y 32 chicos) y 66 chavales/as de secundaria (31 chicas y 32 chicos).

Claro que en los viajes suele haber imprevistos y en este también los hubo. Estaba previsto hacer un taller con el profesorado de secundaria en el encuentro presencial, pero una tormenta inesperada, un imprevisto, impidió que se pudiera realizar y cambiamos a una entrevista telefónica. Sabemos que en un viaje como la evaluación pueden darse cambios que nos pidan que seamos flexibles y nos adaptemos a lo que vaya sucediendo.

Hemos de decir que este momento fue muy, muy interesante y muy bonito. Todos/as aprendimos mucho: los/as chavales/as, el profesorado y el equipo evaluador.

Iniciativas de Cooperación y Desarrollo fue la encargada de elaborar el documento borrador con toda la información y reflexión recogida y ordenarla en distintos apartados:

Presentación

1. Itinerario del proceso de evaluación

2. Participantes

3. Las hipótesis e "indicadores" de la evaluación de CM

4. Los objetivos y resultados planteados y sus actividades

5. Valoración de los objetivos

6. Evaluación desde las Dimensiones

7. Conclusiones

8. Propuestas

Bibliografía seleccionada

Anexos

El equipo evaluador leyó el documento individualmente y posteriormente en un taller debatimos el contenido, se realizaron los cambios que se vieron adecuados y se validó el documento de evaluación.

Por último, y no por ello menos importante, evaluamos todo el proceso con el equipo evaluador.

A tener en cuenta sobre "surcando los mares y cuaderno de bitácora"

- Conviene contar con un calendario organizado de fechas y momentos de encuestas, entrevistas, talleres, que encaje lo mejor posible en el calendario escolar.
- Ante situaciones imprevistas, es importante la flexibilidad con plazos y técnicas.
- Es bueno que en los talleres y entrevistas puedan estar 2 personas: una facilitando los talleres y otra recogiendo las ideas, preferiblemente en el ordenador
- Conviene que el perfil de los participantes sea diverso y prestar atención a la participación equilibrada de chicos y chicas
- Son especialmente importantes en este momento la transparencia y la confianza con los sujetos implicados y la creatividad.
- Para elaborar el documento borrador, conviene tener un guión claro. La pista nos la dan los criterios acordados y las hipótesis con sus indicadores y preguntas. Ayuda mucho agrupar ideas y es importante, además de muy bonito, recoger textualmente la palabra de los y las participantes
- Hacer alguna fiesta o algunos momentos de celebración durante el proceso y al final del mismo.

IV. A los cuatro vientos: compartiendo la evaluación y decisiones de cambio

Dos pasos:

1. Compartiendo la evaluación
2. Decisiones de cambio

1. Compartiendo la evaluación

Ya casi hemos terminado nuestro viaje de evaluación, pero nos queda un momento muy importante: difundir el proceso y todo lo que hemos aprendido a los cuatro vientos:

- a la propia organización, colectivo o centro educativo que ha impulsado la evaluación
- a los y las participantes
- al profesorado
- a compañeros y compañeras de trabajo que les puede interesar
- a otras organizaciones
- a...

¿Por qué? Porque es importante y justo devolver a las personas que han participado en la evaluación lo que se ha generado. Porque de este proceso podemos aprender muchos y muchas y la idea es que este proceso y las conclusiones propuestas... sigan vivos y circulando y pueda servir para otras personas, organizaciones y centro educativos. Y también que se pueda enriquecer con las propuestas y las prácticas de cuantas más personas mejor. Se puede contribuir así a generar debate sobre nuestro trabajo, mejorar nuestras prácticas, reflexionar sobre la evaluación y dar ideas sobre para qué, cómo, con quiénes...realizar nuestro trabajo y evaluar.

Todo ello para fortalecernos y mejorar nuestro trabajo por una educación transformadora y de ciudadanía global.

Es todo parte de un proceso de aprendizaje colectivo y en movimiento.

A los cuatro vientos se puede hacer en dos espacios:

- a nivel interno: dentro de la organización o centro educativo que ha realizado el proceso de evaluación, a través de seminarios, talleres, debates dirigidos
- a nivel externo: a través de publicaciones, documentos en internet, participación en jornadas, talleres, formaciones, etc.

2. Decisiones de cambio

Un aspecto muy importante de este momento son las **decisiones de cambio**. El proceso de evaluación busca analizar y reflexionar colectivamente de nuestras experiencias para mejorar la práctica. Por ello es importante que las conclusiones y propuestas que se hayan generado a raíz de nuestro viaje **se pongan en práctica**, se llegue a acuerdos y compromisos y se incorporen mejoras. Que nos dejemos tocar por el viaje que hemos hecho e incorporemos los cambios a nuestras prácticas.



El informe del proceso de evaluación se ha difundido entre el equipo de educación y a otras personas de IO interesadas.

En el Seminario sobre Educación para la Ciudadanía organizado por IO para profesorado en Los Negrales, Madrid, en noviembre de 2007 hubo un taller sobre la Evaluación de CM-País Vasco para socializar el proceso entre el profesorado interesado.

A nivel externo se ha participado en diversos espacios:

- Presentación del proceso de Evaluación de CM-País Vasco en el "Diagnóstico sobre prácticas evaluativas de las ONGD en Euskadi", octubre de 2007³⁰.
- Presentación de la experiencia de evaluación de IO y de Conectando Mundos en un taller en el marco de las Jornadas de EvaluAcción "Generando cultura evaluativa entre las ONGD vascas", en Bilbao en Octubre de 2007³¹.

Tanto a nivel interno como externo, contamos con este mismo documento: "El viaje de la evaluación que conecta... mundos" que se difundirá entre todas las personas que accedan a la plataforma de CM

Y seguro que habrá más.

³⁰ El Diagnóstico fue elaborado por Kalidatea, Acompañamiento, calidad y desarrollo en el marco del proyecto EvaluAcción "Generando cultura evaluativa entre las ONGD vascas" impulsado por Círculo Solidario Euskadi junto con Iniciativas de Cooperación y Desarrollo y Kalidatea, Acompañamiento, calidad y desarrollo.

³¹ Las jornadas también son parte del proyecto EvaluAcción "Generando cultura evaluativa entre las ONGD vascas" impulsado por Círculo Solidario Euskadi junto con Iniciativas de Cooperación y Desarrollo y Kalidatea, Acompañamiento, calidad y desarrollo.

**A tener en cuenta sobre "A los cuatro vientos"
(compartiendo la evaluación y decisiones de cambio)**

- Que el documento de la evaluación siga vivo y coleando. Para ello será necesario crear espacios para presentar las conclusiones y propuestas para el debate y enriquecer así el proceso y difundirlas.
- Organizar distintos eventos para el contraste y difusión, tanto al interior de la organización o centro que ha impulsado la evaluación como al exterior. También compartirlo con otras personas y colectivos.
- Asumir el compromiso de tomar decisiones de cambio en función de las conclusiones y propuestas y ponerlas en práctica.
- Celebrar los logros.

2. Avisos a navegantes

Sugerencias y Recomendaciones para otros procesos de evaluación



*Nota*³²

Aquí van unas cuantas sugerencias y recomendaciones para navegantes que quieran lanzarse al viaje de la evaluación.

I. Sobre el arranque

- Es importante que la decisión de evaluar, el para qué queremos evaluar, qué evaluar, cómo, etc. surjan de la reflexión y el acuerdo del grupo de personas con motivación e interés en revisar y analizar la experiencia educativa para aprender y mejorar las prácticas en la construcción de la ciudadanía global.
- ¿Y si no hay grupo pero hay una persona que quiere promover la evaluación? Adelante, claro que sí, se puede adaptar el itinerario y la metodología (nuestro Faro) a cada caso. Es flexible, como la propuesta de Conectando Mundos. Por otro lado, es importante que la persona o personas con ganas de evaluar hablen con otros/as compañeros/as para ir sensibilizando y metiendo el gusanillo por la evaluación.
- Es importante generar espacios de confianza (queremos aprender y mejorar), ser flexibles en tiempos, métodos, técnicas, echarle imaginación dejando salir nuestra creatividad y disfrutarlo.

II. Sobre el faro (el enfoque y el método)

- Para que la evaluación sea un proceso que contribuya a fortalecernos y a mejorar nuestras prácticas ha de ser participativo. Esto no significa que todas las personas implicadas hagan todo, sino que participe el mayor número de personas posible en distintos momentos del proceso. Para ello es interesante crear distintos espacios de participación (equipo evaluador-el motor, las entrevistas, los talleres...).

³² Imagen tomada de internet, tiene copyright pero no figura a quién pertenece.

- La evaluación hay que planificarla en cuanto a tiempos, recursos necesarios y personas implicadas.
- Tener en cuenta la evaluación como parte del proyecto o de la experiencia educativa y, en la medida de lo posible, incorporarla desde el momento del diseño del proyecto o de la experiencia educativa que queremos evaluar.
- Tenemos un itinerario que es una referencia para no perdernos pero no hay que seguirlo al pie de la letra. Lo adaptaremos para hacer una evaluación a nuestra medida.
- Hay unas preguntas que nos tendremos que hacer en cada caso:
 1. ¿Qué queremos evaluar?: qué parte de la experiencia y desde qué criterios. No es lo mismo querer evaluar la dimensión pedagógica que la eficacia de nuestro trabajo aunque ambas tengan un poco de la otra.
 2. ¿Quiénes van a participar?
 3. ¿Cómo lo vamos a hacer? Las herramientas
- No hay por qué evaluar todo; podemos "segmentar" la evaluación, es decir, elegir una parte de la experiencia para evaluar (la calidad de los materiales didácticos y recursos educativos, el papel de los/as participantes en el proceso, como agentes de cambio, los efectos producidos, etc.). Será como poner la lupa sobre una partecita y en ella nos fijaremos en la evaluación.
- Entonces, ¿se puede hacer una evaluación sin pasar por la parrilla de salida, por las hipótesis indicadores y preguntas y todo lo demás? Sí, podemos hacer talleres, entrevistas... pero teniendo claro qué queremos preguntar y desde qué criterios para aprender y mejorar nuestras prácticas. Luego, se tratará de imaginar cómo lo hacemos (con qué herramientas) y con quiénes.
- Es importante que haya un equipo motor del proceso formado por personas con un poco de tiempo y muchas ganas.

III. Sobre la parrilla de salida (los criterios de evaluación)

- Los criterios en la evaluación nos marcan el punto de partida, el desde dónde. Son la parrilla de salida. Es importante reflexionar sobre ellos y llegar a un acuerdo acerca de cuál va a ser esa parrilla de salida.
- Pistas para decidir la parrilla:
 - Qué queremos evaluar
 - El marco de referencia de nuestra propuesta educativa. Ahí puede haber criterios de evaluación, aunque los llamemos de otra manera y puede servirnos para ver si hay coherencia entre lo que decimos con lo que hacemos
- Podemos elegir unos cuantos criterios, no todos los que existen, en función de nuestros tiempos, intereses, recursos... Recordemos que hay "evaluacioncitas" y "evaluacionzotas" y que podemos hacer un viaje de evaluación a nuestra medida.

IV. Sobre la compañía en el viaje (los sujetos implicados/as)

- Promover y buscar la participación de los sujetos implicados en la experiencia educativa. Será un proceso que fortalecerá a todos y todas.
- Crear varios espacios para la participación: el equipo evaluador como motor del proceso, momentos presenciales y virtuales a través de encuestas, entrevistas y talleres.
- Buscar recoger distintos puntos de vista, distintas percepciones y cruzarlas (buscar la intersubjetividad).
- Motivar, motivar y motivar para que se animen a participar.
- Cuidar no sobrecargar a la gente con una excesiva participación.
- Adaptarnos en nuestro viaje de evaluación al número de personas, su perfil y a sus tiempos. Quizás con 80 adolescentes no podremos entrar a un museo a la vez o hacer una travesía por Pirineos con una amiga embarazada de 8 meses, pero podemos imaginar un plan viajero para los/as 80 adolescentes y para nuestra amiga embarazada. Y serán viajes diferentes pero valiosos para estar juntos/as, aprender, compartir... Con la evaluación nos pasa igual.

V. Sobre el calendario y el reloj (los tiempos necesarios)

- Como todo viaje, en el nuestro vamos a necesitar tiempo para prepararlo y para realizarlo.
- Podrá ser más o menos en función de nuestras posibilidades: así que adaptaremos el alcance de nuestro viaje al tiempo que tengamos.
- Calcular la fecha de inicio y de fin, el tiempo que dedicaremos y con ello armaremos el calendario.
- A la hora de poner fechas de trabajo con otros/as, tener en cuenta sus calendarios, por ejemplo el escolar si se trata de una evaluación en centros educativos.

VI. Sobre las herramientas

- No son mágicas, nosotros/as hacemos magia con ellas.
- Que favorezcan la participación, recoger distintos puntos de vista, triangular la información de distintas fuentes, tanto de personas como de la recogida en documentos.
- Que sean muy visuales.

- Unas veces encuestas, otras entrevistas, y otras talleres. En los talleres podemos contar con distintas técnicas que adaptaremos al grupo con el que trabajemos.
- Las herramientas que utilicemos deben ser coherentes con los criterios con los que se está evaluando, con el qué se está evaluando, con las hipótesis, con los indicadores y preguntas, con quiénes las van a emplear, con el tiempo.
- Que permitan recoger aspectos cuantitativos y cualitativos, más objetivos y subjetivos.

3. La caja de los recuerdos

Conclusiones y propuestas de la Evaluación de Conectando Mundos El Oro Azul
País Vasco, 2007



Laura Craft³³

Ya hemos realizado nuestro viaje de evaluación. Y claro, tenemos cantidad de cosas que contar de todo lo que hemos visto, la gente que hemos conocido, las aventuras que hemos vivido, los imprevistos, las fotos, los billetes de bus, los pequeños sustos, las risas, lo nuevo, lo antiguo redescubierto, confirmado... Y para contároslo, vamos a abrir nuestra caja de recuerdos. En ella hemos ido guardando un sinfín de cosas que reflejan momentos importantes de nuestro viaje.

Como nuestra parrilla de salida (los criterios) en este viaje de evaluación han sido las dimensiones de la educación para el desarrollo, ellas van a ser "los cajoncitos de nuestra caja de los recuerdos", como en las cajas de té. En cada cajoncito, os contaremos las conclusiones y las propuestas de este viaje de evaluación. Estará el cajoncito de la dimensión pedagógica, de la política, de la cultural, de género, de innovación continua y de la dimensión sur. Os recordamos que en el capítulo del Faro os comentamos en qué consisten las dimensiones de la ED³⁴ y en el Anexo 2 recogemos la Parrilla de Salida completa.

Las fotos de la tapa

A lo largo de este viaje hay cuatro fotos que pondríamos en la tapa de nuestra caja y que marcan su contenido:

1. La diversidad de "mapas" en el viaje de CM

La diversidad de realidades, puntos de vista, percepciones, etc. de cada viajero y viajera (sus "mapas") influyen en el proceso de evaluación.

Así, en este viaje nos encontramos con que:

- han participado grupos con realidades muy diferentes y CM se ha puesto en marcha en centros educativos bien distintos. Los viajeros y viajeras han sido bien diferentes entre sí
- en cada centro educativo se tenían diferentes propósitos con CM

³³ Imagen tomada de internet y pertenece a Laura Craft.

³⁴ La Parrilla de Salida: los criterios de evaluación: páginas 16 a 21 en el apartado de Diseñando la Evaluación del Faro.

- CM se ha realizado en diversidad de asignaturas (informática, tutoría, religión, alternativa a la religión, refuerzo lingüístico para alumnos/as extranjeros/as, geografía, sociales, lengua, taller de prensa e, incluso, como actividad voluntaria) y horas de dedicación (desde 1 hora y media a 4 horas a la semana).

Toda esta diversidad implica diversidad de percepciones del profesorado y del alumnado y de "impactos"³⁵ de CM.

Las conclusiones y propuestas provienen de los viajeros y viajeras de la evaluación y, como suele suceder en los viajes, a unos/as nos llama la atención y recordamos unas cosas, a otros/as otras... Vemos que los/as viajeros/as viven y perciben CM de distintas maneras y hemos tratado de recoger todas esas distintas percepciones y reflexiones y por eso hay tanta diversidad de conclusiones y propuestas, pero no quiere decir que todo el mundo las haya propuesto. Es el fruto de sumar "mapas" y de cruzarlos y contrastarlos entre sí. Y también incorporamos el "mapa" de IO esté de acuerdo con todas ellas.

2. La flexibilidad de CM

CM es una propuesta muy bien elaborada, estructurada, flexible y versátil. Cada centro la puede desarrollar desde sus posibilidades.

3. El tiempo (la "piedrita" en el zapato que no impide caminar)

En muchos momentos se ha mencionado en este viaje el factor tiempo. En algunos casos se contaba con pocas horas a la semana para CM, en otros se decía que era necesario más tiempo para coordinarse entre el profesorado, para realizar acciones más allá de la actividad telemática, para interrelacionarse con otros grupos, para vincularlo con otras propuestas (ej. Agenda Escolar XXI), etc. Se coincidía en que el tiempo que se tenía era poco y que se necesitaba más tiempo para ver el "impacto".

4. La incorporación de CM al centro educativo

En la medida en que CM está incorporado a la **programación, PEC** (Proyecto Educativo del Centro) y **PCC** (Programa Curricular del Centro) hay mayores posibilidades de que más profesorado se pueda implicar, de que haya una **continuidad** aunque varíe el profesor-a, de que haya **interrelación** entre distintas materias y el profesorado, facilitando que se pueda trabajar de manera **transversal e integral**, lo cual contribuiría al trabajo en procesos y por tanto al "impacto".

1. El cajón de la dimensión pedagógica

Conclusiones dimensión pedagógica

1. Hace falta tiempo para conocer, para practicar, para integrar, para cambiar... y por tanto, para ver el "impacto". CM contribuye a que se vayan dando cambios.

³⁵ Para descubrir por qué "impactos" va entre comillas, pasa al Capítulo 4: "Hablemos de impacto... con la boca chiquita".

2. La influencia de CM en la dinámica de convivencia se produce en la medida en que se trabaja junto con otras propuestas existentes en el centro.
3. El proceso de lectura, reflexión-argumentación y acuerdo-votación que se propone en CM contribuye al trabajo colectivo y en equipo, a la interrelación y a que el profesorado asuma un papel de facilitador.
4. Que los grupos decidan voluntariamente participar en CM favorece la implicación y la responsabilidad con la actividad, en coherencia con la educación para la ciudadanía global en la que la participación del alumnado es fundamental.
5. CM explora las posibilidades de internet aplicada a la construcción de Ciudadanía Global y el uso de las nuevas tecnologías responde a objetivos y contenidos de interculturalidad y ciudadanía global.
6. La plataforma es atractiva y los/as tutores/as virtuales atraen y enganchan al alumnado. Los/as chavales/as destacan la temática del agua, que CM es interesante y divertido y que les ha gustado conocer a gente de diferentes países.
7. Entre el profesorado se destacan contenidos de medioambiente y la educación en valores, pero no tanto aspectos relacionados con la Ciudadanía Global.
8. Se valora positivamente la formación del profesorado como espacio para acercarse a la plataforma y preparar la actividad. Se destacan las dificultades de tiempo como limitación para participar activamente en el foro y para moverse por la plataforma y aprovechar el potencial del proyecto de CM
9. Los encuentros presenciales son un momento privilegiado para poner cara, seguir profundizando e intercambiando sobre CM y cerrar el proceso. Favorece la relación entre el profesorado y el alumnado.
10. La incidencia de CM disminuye según se va ampliando el círculo de actuación: del aula –profesorado-centro educativo (equipo directivo, resto del profesorado, personal no docente)-las familias-las AMPA-el barrio-hasta el municipio que sería lo más externo.

Propuestas dimensión pedagógica

1. Para el profesorado y los centros educativos

1. Trasladar y visibilizar el trabajo de CM fuera del aula a otros espacios del centro: carteles, murales, revista del centro, página web, etc., comentarlo con el resto del profesorado para trabajar de manera coordinada desde distintas asignaturas y vincularlo con otras propuestas del centro (por ejemplo la Agenda Escolar XXI, cuando el tema está relacionado con medioambiental, etc.).
2. Dedicar más tiempo para la **profundización en los temas antes** de dar pistas y soluciones ya que se considera por parte del profesorado que el tiempo (disponible y que se dedica) es poco para ello.
3. Incorporar **CM a la programación, al Proyecto Educativo del Centro, y al Programa Curricular del Centro**. Cuanto más integrado en el centro esté

CM en cuanto a la propuesta curricular, al profesorado implicado y a la relación con otras actividades y apuestas del centro, mejor. La flexibilidad de CM contribuye a ello, la temática también, pero las apuestas del centro son claves en ese sentido.

4. Impulsar la difusión de las actividades y aprendizajes a las **familias, barrio, municipio, ayuntamiento**.
5. Proponer **actividades concretas** que supongan la implicación o participación de **padres y madres** o que parte de la **acción trascienda a las familias**, impulsadas desde la propuesta de IO en la guía didáctica y/o desde cada centro educativo. CM lo contempla y propone ideas abiertas en la Guía didáctica que está en la plataforma.
6. Realizar **actividades en el centro educativo impulsadas por los/as mismos/as chavales/as que han participado en CM** dirigidas a otros/as chavales/as del centro, de manera que quienes participaron en CM tengan visibilidad, presencia y dinamicen en su caso alguna actividad para otros/as compañeros/as (una clase para los/as más pequeños con cuentos, dibujos, esquema preparados por ellos/as, etc., elaboración colectiva de carteles con ideas y compromisos sobre el tema, etc.).

2. Para IO

1. Que participen en CM más centros de más países, sobre todo del **Sur, para aumentar la interrelación entre países**.
2. **Dar más tiempo para cada actividad** ya que en algunos casos ha habido dificultades para darle seguimiento semanalmente por las horas disponibles de la asignatura y por dificultades informáticas.
3. Incorporar un **traductor al euskera de los diferentes textos de consulta**³⁶.
4. Incorporar posibilidades de **comunicación en tiempo más real** y de contestar y hablar en el momento (chat, *messenger*).
5. La **presencia de IO en los centros** puede facilitar el que se integre más la propuesta de CM en el centro, en el caso de que así se promueva desde el profesorado.
6. Que la **formación del profesorado** incorpore más aspectos de **Ciudadanía Global**.
7. Promover desde IO una **reflexión más de fondo sobre la relación entre alumnado y profesorado** para facilitar pasos en el cambio en la relación hacia un papel más cercano y de facilitador-a. Esta reflexión se puede impulsar desde diferentes espacios: el curso del profesorado, en los encuentros de profesores/as, en la relación y seguimiento que se haga de CM desde IO, con materiales y publicaciones, etc.

³⁶ En el equipo evaluador se comenta que hasta el momento no existe un traductor *on line* a euskera.

8. Impulsar mecanismos que contribuyan a **incentivar la participación del profesorado** en el curso y el foro (realizar un encuentro presencial para crear equipo, que los/s responsables territoriales tengan una relación más estrecha con los/as profesores/as, etc.).
9. Aprovechar los encuentros presenciales del alumnado como espacio de encuentro para el profesorado.
10. Impulsar la realización de acciones relacionadas con CM dirigidas a los **ayuntamientos** (información, sensibilización, denuncia).

2. El cajón de la dimensión política

Conclusiones dimensión política

1. En este viaje de CM, el alumnado se convierte en protagonista y multiplicador de la propuesta educativa más allá del aula. Ha hablado del Oro Azul.
2. Es importante concretar qué se quiere conseguir con los contenidos y las acciones trabajadas y dar seguimiento a las actividades y acciones para promover y ver el cambio de actitudes y conductas.
3. Se han utilizado poco las propuestas de la guía de CM para acciones, compromisos y denuncias más allá de la actividad. La continuidad del trabajo se ha dado de la mano de otras propuestas que hay en los centros educativos.
4. CM es una pincelada más, que junto con otras propuestas y acciones a lo largo del tiempo contribuye a generar conciencia crítica.
5. Para que el trabajo sea más transformador, han de ir dándose pasitos cortos para que en los centros se vaya trabajando progresivamente con mentalidad de proyecto.

Propuestas dimensión política

1. Para el profesorado y los centros educativos

1. Impulsar la **comunicación con el profesorado** de otros departamentos o seminarios dentro del centro educativo, así como con el equipo directivo, para que se pueda trabajar más transversalmente y en coordinación.
2. Emplear la propuesta de CM para enganchar y motivar a los/as chavales/as que estén interesados/as en el **voluntariado** dentro del centro educativo, que podría estar vinculado a IO o a espacios propios del barrio o municipio. Conectar otras propuestas que se desarrollan en el centro (ONGD, juegos del mundo, multiculturalidad, etc.) con la experiencia de CM y viceversa.
3. Sería interesante **proponer compromisos concretos** que los/as chavales/as, e incluso el profesorado y el centro, "**firmen**" y **pongan en práctica** y hacer cierto **seguimiento** de esa práctica. Podría ser impulsado por el profesorado, pero podría incluirse en algún apartado del foro o en alguna actividad. Y tras

unos meses, por ejemplo al inicio de curso o en Navidad del año siguiente (antes del curso de profesorado de la siguiente edición), poder contactar de nuevo y ver en qué medida se han cumplido.

4. Promover "**sesiones**" desde IO **con los/as políticos municipales**: algún tipo de encuentro con el Pleno del Ayuntamiento, realizar una carta dirigida a los/as políticos/as del municipio con puntos sobre los que estén dispuestos/as a debatir y den una respuesta. De esta manera se trabajaría en la línea de una incidencia en el ámbito sociopolítico además del escolar y, en su caso, familiar.

2. Para IO

1. Destacar la importancia de las ideas, aportaciones y propuestas de los chavales/as y visibilizar que son tenidas en cuenta desde IO.
2. Desde **IO seguir impulsando el trabajo continuado con el profesorado**, incluso una red de profesorado interesado en la Educación para el Desarrollo y la Ciudadanía Global, para poder asesorar sobre ese trabajo, ofrecer presencia en los centros, intercambios de experiencias, etc.
3. La cuestión del tiempo de dedicación disponible es un tema recurrente entre el profesorado. En ese sentido, sería interesante que desde IO se pudiera impulsar un trabajo de **incidencia política en el Departamento de Educación del Gobierno Vasco** junto con la **Coordinadora de ONGD de Euskadi** orientado a conseguir liberación de horas para profesores/as que coordinen el trabajo de CM y Ciudadanía Global en el marco de la transversalidad. De esta manera se facilitaría la implicación del profesorado. Y el impacto de CM y de IO alcanzaría también al **trabajo en red** con otros a través de la incidencia en el Gobierno Vasco.
4. Las relaciones Norte-Sur, la ciudadanía global, la solidaridad no han sido destacadas por buena parte de los/as profesores/as que han participado en la evaluación. Puede ser que se deba, entre otras razones, a que es obvio para ellos/as, o a que ya se tiene presente y por eso no se ha mencionado, o a que como el tema ha sido medioambiente, éste ha tenido más peso y no se ha sido tan consciente de que el trabajo va en la línea de Ciudadanía Global. Sería interesante que **IO impulsara que la ciudadanía global tenga mayor presencia**, sea cual sea el tema de CM, y para ello visibilizase e incidiese más sobre ella entre el profesorado a través del foro, de la formación, en un espacio de relación continuada con ellos/as (incluso una red de profesorado), etc.
5. Proponer en algún apartado del foro o en alguna actividad **compromisos concretos** que los/as chavales/as, e incluso el profesorado y el centro, **"firmen" y pongan en práctica** y hacer cierto **seguimiento** de esa práctica. Y tras unos meses, por ejemplo al inicio de curso o en Navidad del año siguiente (antes del curso de profesorado de la siguiente edición), poder contactar de nuevo y ver en qué medida se han cumplido.

3. El cajón de la dimensión cultural

Conclusiones dimensión cultural

1. Destaca la flexibilidad y apertura de CM para adaptarse a distintas realidades, idiomas, ritmos, etc.
2. El intercambio cultural se puede dar en la medida en que participan centros de distintos lugares. Se ve la necesidad de más participación de centros del Sur en CM.
3. La diversidad de orígenes del alumnado en la misma clase favorece el intercambio cultural.
4. En unos casos hay conciencia del profesorado de que se ha promovido y se ha dado diálogo intercultural e interés por el /la otro/a. En otros casos se comenta que solamente se ha dado un intercambio de opiniones.

Propuestas dimensión cultural

1. Para el profesorado y los centros educativos

1. Mayor presencia del **euskera** en las actividades y comentarios.
2. Más trabajo sobre **cuestionamiento de tópicos e intercambio cultural aprovechando la plataforma.**

2. Para IO

1. Explicar en distintos espacios de la propuesta de CM qué es lo que se quiere promover cuando se habla de **diálogo intercultural**, para realizar acciones con más conciencia de lo que se está haciendo en algunos casos.

4. El cajón de la dimensión sur

Conclusiones dimensión sur

1. CM promueve la participación de centros del Sur como protagonistas y en una relación de horizontalidad y diálogo con los del Norte.
2. Participan pocos centros del Sur (por calendario escolar) lo que genera que su presencia y el intercambio entre Sur y Norte sean limitados.
3. En el alumnado se dan diversas percepciones del Sur en relación a CM:
 - Hay quienes destacan la injusticia y la desigualdad lo que les lleva a la autocrítica
 - Hay quienes destacan las carencias y sienten lástima
 - Hay quienes hablan de pasividad del Sur
 - Hay quienes destacan la capacidad de acción y propuesta en el Sur

Propuestas dimensión Sur

1. Para el profesorado y los centros educativos

1. Visibilizar y recoger la **opinión del Sur en las aportaciones de chavales/as del sur y de los centros del norte.**
2. Proponer un momento de **motivación y preparación del escenario** ante lo que va a suceder previo al inicio de la actividad de CM, incluyendo en la motivación el encuentro y la presencia de centros del Sur, etc., adaptado a las edades y realidades del centro. En esa preparación, podría darse también un intercambio antes del inicio de la actividad entre los distintos grupos de CM dentro del mismo centro.
3. En los centros educativos con presencia de chavales/as de otros países y culturas, promover actividades en las que los/as **propios chavales/as y sus familias procedentes de otras culturas participen**, hablen, cuenten, etc., su propia historia desde las claves de la educación para la ciudadanía global sin limitarse sólo a aspectos folklóricos.

2. Para IO

1. Continuar promoviendo una **imagen del Sur más positiva y activa.** Aún visibilizando y reflexionando acerca de la realidad de injusticia y desigualdad, ir trabajando para desterrar expresiones y visiones del Sur como de "los pobres" en el marco de la Ciudadanía Global.
2. Continuar impulsando que los **protagonistas de materiales y actividades** sean del Sur. Incentivar y motivar que el profesorado conozca esos materiales, sea consciente y trabajen junto con el alumnado esta dimensión.
3. Incorporar al **Sur en más momentos del proceso** de CM: **desde el diseño hasta la evaluación.**
4. **Visualizar e impulsar el papel del Sur**, como sujeto activo, en el tema de medioambiente.
5. Que CM no trabaje sólo para sensibilizar sobre la realidad del Sur, sino que, coherentemente con la apuesta de construir Ciudadanía Global, impulse más la presencia y participación de países del Sur. Podría promoverse, a través del **trabajo de cooperación** en el Sur, que se dote de **infraestructuras** a centros del Sur que se impliquen en CM, **vinculando el trabajo educativo en el Norte y en el Sur.** Para trabajar la Ciudadanía Global es necesario contar con países del Sur: es el plus de la propuesta de CM.

5. El cajón de la dimensión de género

Conclusiones dimensión de género

1. CM cuida que el lenguaje sea en masculino y femenino y con términos que integran a ambos. Y entre los/as tutores/as virtuales se da una presencia equilibrada de chicos

(Hassan...), chicas (Amanda...) y demás animalillos (como el caracol). Las actividades y contenidos de esta edición de CM no están expresamente orientados a trabajar el tema de género.

2. Parte del profesorado comenta que al no haber problemas en el aula en las relaciones de género no ha habido incidencia de CM en este sentido.

Propuestas dimensión de género

1. Para el profesorado

1. Incorporar la perspectiva de género de una manera transversal sea cual sea el tema de la propuesta educativa o proyecto que se trabaje con el alumnado.

2. Para IO

1. Seguir incorporando de manera **más explícita** la perspectiva de género: papel diferenciado de hombres y mujeres, diferente efecto de la problemática en unas y otros, continuar visibilizando el papel de las mujeres en los testimonios, etc.
2. **Continuar promoviendo la presencia equilibrada** de chicos y chicas en las imágenes, materiales, personajes y tutores/as virtuales, así como el uso del **lenguaje integrador**.

6. El cajón de la dimensión de innovación continua

Conclusiones dimensión de innovación continua

1. No se ha visto necesario evaluar expresamente la actividad de CM con el alumnado, salvo en 2 centros, al ser una actividad concreta en el tiempo.
2. Es importante que la evaluación en la plataforma combine aspectos cuantitativos y cualitativos, como en esta edición, y que, además del profesorado, participe el alumnado.
3. El profesorado valora positivamente esta evaluación, especialmente los talleres con el alumnado que reconocen su trabajo y su reflexión ("lo que dicen cuenta, no cae en saco roto") y permiten descubrir el alcance fuera del aula.
4. En algún caso se comenta que en la edición 2007 ha habido demasiada demanda sobre valoraciones y evaluaciones.

Propuestas dimensión de innovación continua

1. Para el profesorado y los centros educativos

1. Evaluar con los/as chavales/as aspectos relacionados con CM
2. Que la participación y aportaciones en CM puedan ser **parte de la nota** de la asignatura en que se enmarque, siempre que los **criterios** de evaluación sean **coherentes** con los objetivos y metodología de CM

2. Para IO

1. Continuar creando espacios para **devolver el proceso de evaluación y sus conclusiones y propuestas al profesorado** participante en el proceso de evaluación y **difundirlo entre el mundo** de la Educación para el Desarrollo. En esta propuesta ya se ha avanzado a través de los talleres al profesorado, la participación en Jornadas sobre evaluación y con este documento.
2. Proponer en la plataforma una evaluación específica para los/as chavales/as
3. Destinar recursos a la **evaluación y sistematización de otras propuestas** de IO que hayan sido más continuadas y prolongadas en el tiempo que permitan visualizar más la relación y el papel de IO en los efectos de la propuesta.
4. La evaluación no es algo aparte de la experiencia, es parte de ella, y por tanto, sería aconsejable incorporar momentos de seguimiento y de evaluación intermedia cualitativos.

4. Hablemos de impacto... con la boca chiquita

I. Presentación

Con nuestro trabajo en educación, en sensibilización, en campañas, en cooperación en el sur queremos generar cambios, buscamos tener efectos, queremos impactar. Necesitamos saber si lo que hacemos sirve para algo.

Intermón Oxfam decidió evaluar el proyecto Conectando Mundos al tratarse de un proyecto emblemático y fiel a la filosofía de su propuesta de Educación por una Ciudadanía Global.

Se acercó a este proceso de evaluación buscando descubrir el impacto del trabajo de Conectando Mundos en las aulas y en los centros educativos, así como el alcance fuera del ámbito escolar (las familias, el barrio, el municipio).

En este relato, hemos visto que la evaluación es un viaje en equipo que nos va a llevar a descubrir juntos/as aprendizajes y propuestas para mejorar y fortalecer nuestro trabajo y para avanzar en los cambios que queremos promover.

En el mundo de las ONG de Desarrollo y de las Agencias Internacionales de Cooperación se suele hablar bastante de la importancia de tener impacto y de saber si con nuestros proyectos se está consiguiendo. Es de estas palabras que nos rondan y rondan.

Sobre el tema del impacto, se nos ocurren varias preguntas sobre las que podemos reflexionar dentro de nuestra organización, de nuestro centro educativo, de nuestro equipo:

- ¿Qué entendemos por impacto?
- ¿Entendemos todo el mundo en nuestra organización, en nuestro centro educativo lo mismo por impacto?
- ¿Podemos medir el impacto? ¿Lo ha medido alguien alguna vez?
- ¿Se puede medir el impacto cuando los cambios que promovemos necesitan tiempo, pero mucho tiempo³⁷, si lo que nos proponemos es la transformación social, como es el caso de los proyectos educativos?
- Y cuando nuestra acción interactúa con la de más entidades, propuestas y estímulos, ¿cómo medir el impacto de nuestra acción? ¿se puede saber si lo que ha cambiado ha sido en función de nuestro trabajo?

Algunas pistas para estas preguntas podemos atisbarlas entre las conclusiones de este viaje de evaluación, que nos dicen que:

- "hace falta tiempo para conocer, para practicar, para integrar, para cambiar"... y por tanto, añadiríamos, para ver el "impacto".
- "CM contribuye a que se vayan dando cambios" junto con otras propuestas e iniciativas en las que participan los chavales/as y centros educativos.
- "la influencia de CM en la dinámica de convivencia se produce en la medida en que se trabaja junto con otras propuestas existentes en el centro".

³⁷ Por ejemplo, el cambio que se buscaba con el objetivo específico nº 3 de CM 2007: "Desarrollar un pensamiento crítico y resolutivo consciente de las injusticias y desequilibrios de nuestra sociedad global".

Lanzamos estas preguntas para reflexionar, para debatir, para profundizar, para generar.

Y junto a ellas, vamos a ver qué han reflexionado y averiguado otros viajeros y viajeras en la evaluación acerca de el "impacto".

II. Aclarando conceptos³⁸

1. ¿A qué nos referimos cuando hablamos de impacto?

Existen cantidad de términos para describir lo que queremos conseguir y conseguimos con nuestra acción. Se habla de resultados, de productos, de efectos, de logros, de impacto. Todos ellos nos hablan de cambios, pero el impacto es el que habla de los cambios más ambiciosos.

¿Por qué?

- ❖ Porque hace referencia al máximo nivel de incidencia
- ❖ Porque el impacto se refiere a los efectos del proyecto en el **largo plazo**. Así, los cambios a los que hace referencia se verifican en plazos mayores que los programados en un proyecto y se recogen en los objetivos generales. En el caso de CM en su edición 2007 los objetivos generales fueron:
 - Facilitar una experiencia de participación colectiva que contribuya a la afirmación de una ciudadanía "multidimensional", entendida como pertenencia a comunidades más amplias de la nacional y como responsabilidad hacia las mismas.
 - Incrementar la concienciación de futuros ciudadanos europeos sobre el papel que ellos pueden y podrán desempeñar a favor de la resolución de los desequilibrios existentes entre el Norte y el SurAmbos los podremos verificar en el largo plazo, no se ven en 1 año y se irán alcanzando por la acción junto a otras propuestas educativas.
- ❖ Porque el impacto abarca **todas las áreas**: lo social, lo económico, lo cultural, lo político, lo organizativo, las relaciones de género, lo formativo, lo técnico, lo medioambiental, etc., no sólo el área en la que intervenimos. Puede alcanzar también "repercusiones más amplias, en otras poblaciones más allá de los destinatarios directos, en otras localizaciones, en otras organizaciones, en otros programas, en las políticas públicas, en los medios, en la agenda de los actores de la sociedad civil"³⁹.
- ❖ Porque supone descubrir los **efectos positivos y negativos, previstos y no previstos, directos e indirectos, colaterales e inducidos** que nuestra acción ha tenido sobre el medio.

³⁸ Para elaborar este apartado hemos contando con Bibliografía de Chris Roche, Olga Nirenberg, Lara González, Vincent Dupriez, la Dirección General de Planificación y Evaluación de Políticas de Desarrollo (DGPOLDE), la Universidad de Sevilla, Thierry de Smedt e Iniciativas de Cooperación y Desarrollo citada en el Anexo 6.

³⁹ Nirenberg, Olga: "Evaluación y desarrollo de organizaciones", Jornadas del proyecto EvaluAcción: Generando cultura evaluativa entre las ONGD vascas. Bilbao 2007.

- ❖ Porque en el medio actúan **otros muchos sujetos, propuestas, acciones con las que interactúa nuestra propuesta**. Veíamos cómo en la evaluación de CM nos comentaba el profesorado que este proyecto se interrelacionaba con otras propuestas existentes en el centro (Agenda Escolar 21, proyectos propios del centro sobre convivencia, solidaridad, etc.).

Proceso de evaluación de impacto para el trabajo de incidencia política⁴⁰

En el caso de la experiencia de CYSD (Centro para la juventud y el desarrollo social) en Orissa, India y en el de NK y GSS en Bangladesh, se diseñó un proceso de evaluación participativa en el que se definió al inicio el propósito y los tipos de impacto a evaluar.

En el caso de CYSD, "el análisis de su programa se realizó en función de los cambios de primer orden (resultados), los cambios de segundo orden (efectos) y los cambios de tercer orden (impacto). Los cambios de primer orden se evaluaron en función del número y tipos de grupos que se formaron como resultado del proyecto (comités de desarrollo de la aldea, grupos de autoayuda, comités de protección forestal, etc.). Los cambios de segundo orden, se evaluaron en función de la evolución de estos grupos, por medio de campañas para atraer más socios/as, la creación de infraestructura y dinámica comunitaria, etc. Al evaluar el impacto a nivel comunitario (los cambios de tercer orden), se examinaron cuántas y qué tipo de propuestas y demandas hacia la comunidad, cómo cambiaron las normas y el comportamiento en la comunidad, etc." En la evaluación interesaba "el vínculo entre los 3 niveles de cambio. Se compararon los resultados de las 3 aldeas donde se hizo el estudio detallado con una aldea de control".

En el caso de NK y GSS en Bangladesh se estableció un "modelo de cambio, basado principalmente en desarrollar la cohesión de los grupos y su capacidad para abogar y exigir cambios en las políticas a un nivel superior". Para ello, se identificaron las "diferentes etapas de la cohesión de los grupos que luego se siguieron a lo largo del tiempo".

En ambas, se analizó el trabajo y su evolución en distintas zonas geográficas y la interacción de distintos factores a lo largo del tiempo, con herramientas diseñadas para ello y con la participación de la población protagonista.

En el caso de la evaluación del impacto del trabajo de incidencia y la promoción de la paz impulsada por CIIR, para analizar el impacto de las organizaciones voluntarias del norte en Timor Este y en Angola se consideró el periodo de tiempo de 1970 a 1990.

Fuente: Roche, Chris.: Evaluación de impacto para agencias de desarrollo. Aprendiendo a valorar el cambio. Edit. Intermón-Oxfam. Barcelona, 2004.

⁴⁰ A continuación recogemos ejemplos de procesos de evaluación desarrollados en el Sur vinculados a procesos educativos y de transformación social que reflejan algunas de las ideas de impacto que venimos presentando.

“Conclusiones, lecciones aprendidas e ideas para el futuro sobre la evaluación de impacto de la actividad de incidencia

- Ser claro/a acerca de los objetivos de la incidencia. Aunque sea difícil evaluar el impacto, al menos se debería poder explicar lúcidamente lo que uno/a intenta lograr.
- Hacer bien el seguimiento.
- Aprovechar cada oportunidad para registrar y tomar nota de la evidencia concreta de los resultados y del impacto.
- Las evaluaciones deben proporcionar información útil y oportuna.
- La evaluación de impacto de la actividad de incidencia política siempre será más bien un arte que una ciencia. Los juicios subjetivos acerca del valor del trabajo de incidencia seguirán siendo importantes”.

Fuente: Roche, Chris.: Evaluación de impacto para agencias de desarrollo. Aprendiendo a valorar el cambio. Edit. Intermón-Oxfam. Barcelona, 2004.

El impacto se puede medir⁴¹ pero, tal y como lo estamos planteando, requiere de un gran proceso de evaluación, dilatado en el tiempo, participativo y con estudios e investigaciones específicos.

2. El nivel en el que incidimos

Con nuestro trabajo buscamos incidir y lo hacemos, pero no siempre de igual manera. Hay distintos niveles de incidencia. El **impacto** es uno de ellos, el máximo podríamos decir. Pero además están los resultados, los efectos, los logros, los productos que obtenemos. Todos ellos son cambios.

¿A qué nos referimos cuando hablamos de resultados, de efectos, de productos, de logros?

Los **productos**: “se obtienen de las actividades desarrolladas en el marco de una intervención”⁴².

Ejemplos de productos de CM son:

- el cuento colaborativo, el reportaje fotográfico, la campaña, el documento de mediación, la iniciativa legislativa global (ILG)
- la producción de un documento de resumen que recoja las demandas de las y los participantes en la actividad telemática con el fin de ser presentado a instancias políticas nacionales e internacionales

⁴¹ El impacto es uno de los 5 criterios de evaluación de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

⁴² Nirenberg, Olga: “Evaluación y desarrollo de organizaciones”, Jornadas del proyecto EvaluAcción: Generando cultura evaluativa entre las ONGD vascas. Bilbao 2007.

Los **resultados**, también llamados cambios de primer orden. Suelen estar identificados y precisados en los proyectos y se refieren a cuestiones concretas relacionadas con las actividades diseñadas y que se realizan durante el proyecto (muchas veces se utiliza el término de impacto para referirse a los resultados de nuestra acción, con independencia del tipo y alcance de esos resultados).

Por ejemplo, resultados de CM son:

- nivel de inscripción de 400 grupos-clase de 250 centros diferentes.
- participación en el módulo de profesorado y en la actividad de evaluación final del 50%.
- implicación del profesorado participante en los diferentes equipos de trabajo.

Los **logros** "aluden a cualquier tipo o nivel de resultados positivos alcanzados en relación a lo programado; se asocian al concepto de efectividad o en otras palabras, a la medida en que se dio cumplimiento a los objetivos"⁴³.

Ejemplo de logro de CM a partir del Objetivo Específico 1 del proyecto (favorecer el diálogo intercultural ente los chicos/as de entornos sociales y geográficos diferentes):

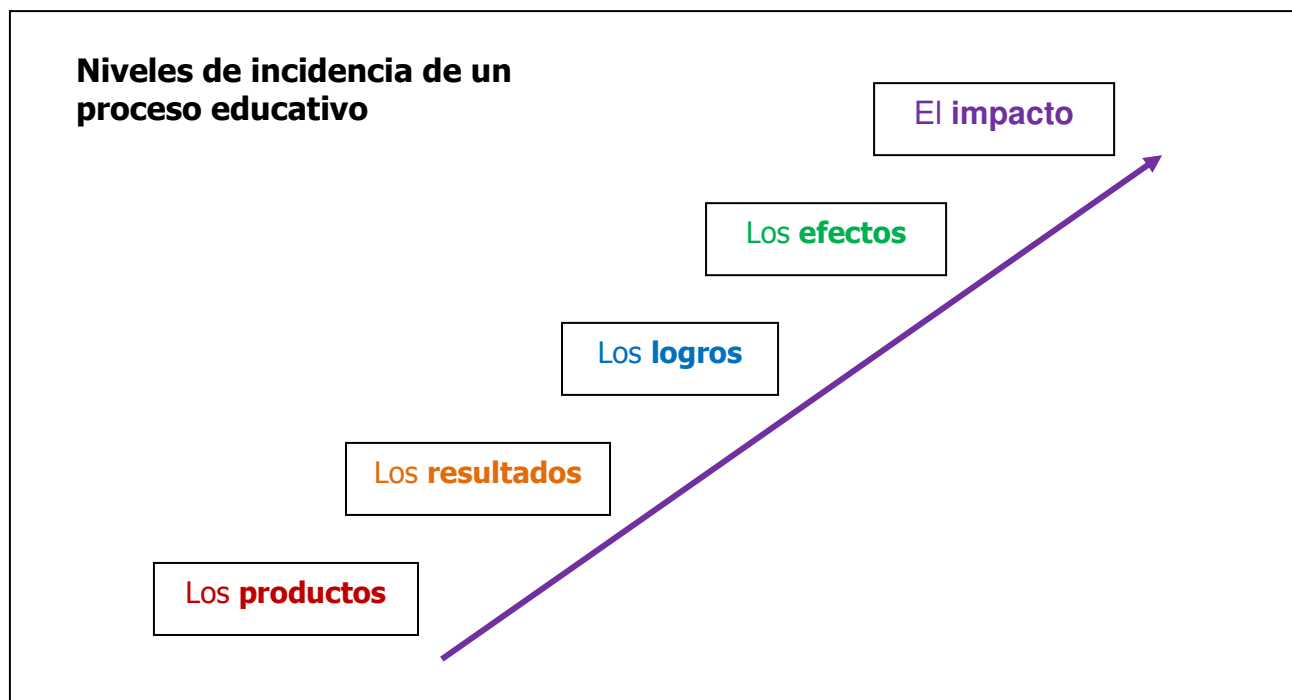
- En los grupos participantes ha habido chavales/as de distintos entornos y entre ellos se ha dado un intercambio.

Los **efectos**, también llamados cambios de segundo orden, que se producen en la situación inicial como consecuencia de la intervención. Se verifican en el corto plazo. Pueden ser positivos, negativos, previstos o no e, incluso, deseados, potenciales, probables.

Ejemplos de efectos de CM son:

- el cambio en el rol del profesorado: de docente- transmisor a facilitador (positivo y previsto, al promover desde CM la introducción de metodologías participativas en el aula y el trabajo colaborativo).
- la participación activa de alumnado que normalmente no participa en otras actividades en el aula (positivo y no previsto).
- el alumnado es transmisor y multiplicador en las familias de lo trabajado en CM (positivo y no previsto).

⁴³ *Op.cit.*



Elaboración propia a partir de:

- Roche, Ch.: *Evaluación de impacto para agencias de desarrollo. Aprendiendo a valorar el cambio*. Edit. Intermón-Oxfam. Barcelona, 2004.
- Nirenberg, Olga: "Evaluación y desarrollo de organizaciones", *Jornadas del proyecto EvaluAcción: Generando cultura evaluativa entre las ONGD vascas*. Bilbao 2007

Los cambios que medimos en las evaluaciones, normalmente se refieren a los efectos, los resultados, los productos y los logros. Por eso proponemos: "hablemos de impacto... con la boca chiquita"⁴⁴.

III. Hablemos de impacto... con la boca chiquita

¿Qué es esto de la boca chiquita?

Decíamos que los objetivos generales que nos proponemos en nuestros proyectos hacen referencia al impacto y se alcanzan con el tiempo y junto con otras acciones y procesos con los que interactuamos. Así, para descubrir ese impacto necesitamos que haya pasado un tiempo largo de intervención, necesitamos recursos económicos y humanos y un proceso de investigación en profundidad: antes, durante y después de nuestro trabajo.

Comprobamos, entonces, que el impacto no se mide con una encuesta.
Ni con un taller o una entrevista.

Por eso, proponemos hablar de impacto... con la boca chiquita. Y defendemos que es muy, muy importante y valioso evaluar.

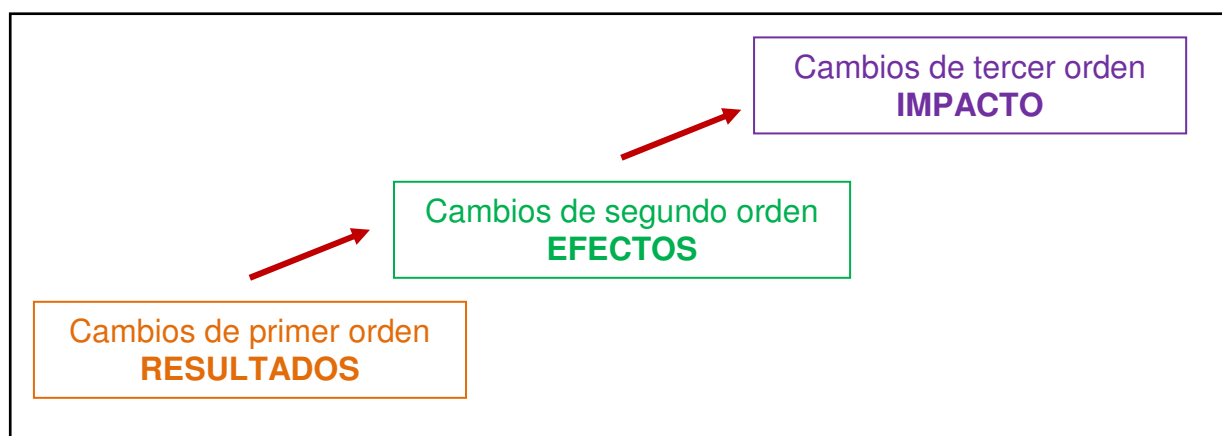
⁴⁴ Agradecemos la idea de esta expresión referida al impacto a Lara González, en el marco de la formación sobre evaluación en el proyecto "EvaluAcción: Generando cultura evaluativa entre las ONGD vascas". Círculo Solidario Euskadi, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo y Kalidadea, Acompañamiento, calidad y desarrollo, Bilbao 2007.

En CM nos centramos en evaluar los **efectos** enfocándonos en los cambios generados. Empleamos las dimensiones de la ED como criterios de evaluación, siguiendo el faro (la metodología y el itinerario) que relatamos en nuestro viaje de evaluación. Como venimos diciendo, ese faro puede sernos útil sea lo que sea que queramos evaluar y con los criterios que decidamos hacerlo.

Los desafíos que se nos abren con el viaje de la evaluación son varios:

- Ir realizando prácticas evaluativas para mejorar
- Incorporar evaluaciones progresivamente, distintos mecanismos de evaluación en distintos momentos del proceso
- Incorporar los aprendizajes y decisiones de cambio que se generen.
- Difundir las experiencias de evaluación a los/as participantes en las mismas y a quienes pueda interesar (compañeros/as de otros departamentos de nuestra organización, otras ONGD, centros educativos, organizaciones sociales...)
- Realizar evaluaciones más ambiciosas que permitan evaluar el impacto de los procesos educativos
- Y más...

Evaluar para aprender, para mejorar, para fortalecer nuestro trabajo. "Evaluar [en procesos educativos] los comportamientos, las actitudes, no sólo los conocimientos. La noción de evaluación consiste también en preguntarse sobre el sentido de lo que se hace. Evaluar, por tanto, es un acto de libertad, un acto de autonomía que permite describir, clarificar lo que se ha emprendido"⁴⁵. La evaluación en sí misma es un proceso educativo.



Elaboración propia a partir de Roche, Ch.: Evaluación de impacto para agencias de desarrollo. Aprendiendo a valorar el cambio. Edit. Intermón-Oxfam. Barcelona, 2004.

Si queremos hablar de impacto, será necesario cruzar viajes. Habrá que conectar mundos diferentes, poner en conexión distintas experiencias educativas y de evaluación para poder valorar el impacto. Conectar el viaje de CM con otros más. El viaje de una evaluación con el de otras. Para conectar mundos pondremos la valentía, la curiosidad y las ganas de hacer el viaje.

⁴⁵ Smedt, T. de. Bélgica, 2006.

Ahora bien, lo importante es comenzar, animarse a viajar, ir poco a poco. Aunque al inicio sólo podamos evaluar resultados, posteriormente efectos y algún día lleguemos a evaluar el impacto. No dejemos de poner en práctica procesos de evaluación que, aunque humildes, son fundamentales para los trabajos educativos que llevamos a la práctica.

¡Buen viaje!

Muchas gracias y ¡fuerza y ganas viajeras!

Fernando y Esther

Iniciativas de Cooperación y Desarrollo

9 de mayo de 2008

Anexos

Anexo 1

Cronograma de la Evaluación de CM –País Vasco 2007, El Oro Azul

Momentos (1)	Quiénes	Tiempo	Oct. 2006	Nov. 2006	Dic. 2006	Ene. 2007	Feb. 2007	Mar. 2007	Abr. 2007	May. 2007	Jun. 2007	Jul. 2007	Ago. 2007	Sep. 2007
1. Análisis del proyecto y de los diferentes materiales elaborados (el equipaje).	Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	16 h												
2. Inscripciones CM	IO													
3. Conformación del equipo evaluador	IO													
4. Trabajo en la plataforma	IO													
5. Identificación de aquellos elementos que se considera interesante evaluar. Es la elaboración de las hipótesis y los indicadores de evaluación – TALLER -	Equipo evaluador e Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	5 h												
6. Elaboración de las preguntas para cada hipótesis e indicadores – Batería de preguntas-	Iniciativas de Cooperación y Desarrollo													
7. Elaboración de un borrador de los contenidos de las encuestas y de los talleres de discusión	Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	8 h												
8. Seguimiento telemático de la formación del profesorado (12 feb-2 mzo)	IO													
9. Identificación de los sujetos con los que evaluar - TALLER-	Equipo evaluador e Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	1h 30'												
10. Ajuste de los contenidos de las encuestas y talleres de discusión a los sujetos identificados	Iniciativas de Cooperación y Desarrollo													
11. Actividades de Conectando Mundos con el alumnado (del 5 al 30 de marzo)		3-4 semanas												
12. Semana Santa (del 4 al 16 de abril)														

Momentos (2)	Quiénes	Tie mp o	Oct. 2006	Nov. 2006	Dic. 2006	Ene. 2007	Feb. 07	Mar. 2007	Abr. 2007	May. 2007	Jun. 2007	Jul. 2007	Ago. 2007	Sep. 2007
13. Contactos con profesorado para la evaluación	IO													
14. Encuesta a una muestra representativa de los agentes implicados en el proyecto en los distintos momentos del proceso. Análisis de la información		14 h												
15. Entrevistas profesorado (presenciales) (4)	Profesorado, IO, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	4 h												
16. Talleres alumnado (7)	Alumnado y profesorado participante, IO, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	7 h 30'												
17. Encuentro presencial del alumnado	Alumnado y profesorado participante, IO, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	4 h												
18. Entrevistas profesorado (telefónicas) (5)	Profesorado e Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	2 h 30'												
19. Elaboración de un borrador con los contenidos trabajados hasta el momento, en el que se recogen los criterios de evaluación y los elementos de análisis (la dimensión política, la dimensión cultural, la dimensión pedagógica, la evaluación-sistematización, la Visión Sur y el género) y propuestas de mejora	Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	3 semanas												
20. Devolución y contraste del documento borrador - TALLER-	Equipo evaluador e Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	3 h												

Momentos (y 3)	Quiénes	Tie mp o	Oct. 2006	Nov. 2006	Dic. 2006	Ene. 2007	Feb. 07	Mar. 2007	Abr. 2007	May. 2007	Jun. 2007	Jul. 2007	Ago. 2007	Sep. 2007
21. Evaluación del proceso de evaluación – encuesta por correo electrónico	Equipo evaluador	20'												
22. Incorporación de aquellas cuestiones aportadas por el Equipo evaluador. Elaboración del documento final	Iniciativas de Cooperación y Desarrollo	24 h												

Señalamos en azul los momentos propios de la actividad de Conectando Mundos, tanto del profesorado como del alumnado.

Anexo 2

Las Dimensiones de la Educación para el Desarrollo

Las Dimensiones de análisis en Educación para el Desarrollo⁴⁶

Dimensiones de análisis	Características
Dimensión Pedagógica	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ los métodos, procedimientos y acciones de trabajo que se plantean, ▶ si se dispone de un proyecto educativo reflexionado y escrito que permite contrastar las prácticas que se llevan a cabo, con objetivos, indicadores y resultados definidos con precisión, ▶ la continuidad del proceso una vez que el proyecto concreto ha finalizado, ▶ la innovación constante de los métodos, procedimientos y acciones en la labor educativa.
Dimensión política	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ las apuestas que hacen las organizaciones en sus procesos educativos, ▶ las posibilidades que se ofrecen en los procesos educativos para que la gente se implique en estrategias concretas de cambio social, ▶ la participación de personas y organizaciones del Norte y del Sur en los procesos educativos.
Dimensión Cultural	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ los procesos educativos y el contexto en el que se llevan a cabo, ▶ la realidad del Norte y del Sur a la que responde el proyecto ▶ los valores y conceptos que se plantean en el proceso educativo, ▶ las identidades del Norte y del Sur que se presentan en el proceso.
Dimensión de innovación continua	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ la recuperación de aprendizajes de la propia práctica ▶ la participación de las y los sujetos implicados en los procesos de evaluación y sistematización ▶ los medios disponibles para que las evaluaciones y sistematizaciones sean posibles
Dimensión de Género⁴⁷	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ la presencia de las mujeres y de la discriminación de género, ▶ la explicación de las causas <i>de los conflictos de género⁴⁸</i>, ▶ los estereotipos de género sexistas hacia las mujeres, ▶ la participación y poder de mujeres y hombres, <i>en el contexto social y político,</i> ▶ la capacidad de la organización y personas responsables para incorporar el enfoque de género, <i>al interior de las propias ONGD y en los proyectos de ED</i>
Dimensión Sur	<p>Hace referencia, entre otras cuestiones, a</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ la participación de personas y organizaciones del Sur en los procesos de ED, como sujetos activos, ▶ la participación de colectivos "Sur" del Norte en los procesos de ED, ▶ la promoción y fortalecimiento de relaciones e intercambio entre colectivos del Sur y del Norte.

⁴⁶ Elaborado por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo a partir de "Mosaico Educativo para salir del Laberinto" elaborado por Red Polygone, Vitoria-Gasteiz 2003

http://www.webpolygone.net/documents/castellano/archives/mosaico_castellano.pdf y de la Red Local Polygone.

⁴⁷ Antolín, L.: "La mitad invisible. Género en la Educación para el Desarrollo" Edit. ACSUR-Las Segovias. Madrid, 2003

⁴⁸ El texto en cursiva ha sido añadido por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo.

Las dimensiones y elementos de análisis en Educación para el Desarrollo⁴⁹

La dimensión pedagógica. Elementos de análisis

1. Proyecto

1.1. Los objetivos, indicadores y resultados del proyecto están definidos con precisión y responden a contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales.

2. Método

2.1. Los métodos planteados son adecuados para los grupos objetivo del proyecto (edad...).

2.2. El proyecto contempla la continuidad de la acción educativa o solidaria una vez finalizado.

2.3. El proyecto incorpora recursos o métodos de trabajo novedosos.

3. Organización

3.1. La organización dispone de un proyecto educativo / ideario claro y escrito que le ayuda a contrastar la coherencia de las diferentes acciones planteadas.

3.2. La organización tiene capacidad técnica para llevar a cabo el proyecto.

3.3. El proyecto contempla un sistema de difusión adecuado al público destinatario.

3.4. Las personas que facilitan el proyecto y sus actividades tienen formación sobre el tema a tratar.

4. Implicación

4.1. El proyecto tiene un efecto multiplicador en el centro educativo, en las familias, en el municipio, en la CAV, en el Estado, en Europa, en el planeta.

4.2. El proyecto está dirigido a un público claramente determinado.

4.3. Hay una participación efectiva de una entidad u organización directamente relacionada con el colectivo destinatario del proyecto.

⁴⁹ Elaborado por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo a partir de la Red Local Polygone (Bilbao, 2005). Las Dimensiones de la ED y sus elementos de análisis no son una Parrilla de Salida cerrada, sino que se van modificando y ampliando. Son algo vivo que pueden ir cambiando, enriqueciéndose y adaptando con la experiencia.

La dimensión política. Elementos de análisis

1. Incidencia organizacional

- 1.1. La organización es consciente de la dimensión política que quiere trabajar en el proyecto.
- 1.2. El proyecto influye en el trabajo propio de cada organización o centro implicado.

2. Incidencia social

- 2.1. La organización posibilita espacios concretos o cauces para el compromiso y la acción de los grupos objetivo.
- 2.2. El proyecto contempla la denuncia de las situaciones de injusticia.
- 2.3. El proyecto pone medios para la incidencia en la política pública.

3. Implicación

- 3.1. El proyecto llega a grupos y personas con las que habitualmente no se trabaja en ED y Sensibilización.
- 3.2. Las personas destinatarias del proyecto participan activamente en el diseño.
- 3.3. El proyecto contempla la implicación de personas voluntarias en sus distintas fases.
- 3.4. El proyecto posibilita la implicación, colaboración o consorcios de diferentes colectivos y organizaciones sociales de la CAPV.

La dimensión cultural. Elementos de análisis

1. Análisis de la realidad

- 1.1. Los objetivos del proyecto se plantean teniendo en cuenta la realidad en la que se lleva a cabo.
- 1.2. La realidad del Norte y del Sur a la que responde el proyecto en cuanto a contenidos, temática, imágenes...
- 1.3. El proyecto se plantea desde las necesidades de las personas y comunidades del Sur y también de las del Norte.
- 1.4. El proyecto contempla una investigación previa sobre el tema a tratar.
- 1.5. El proyecto contempla la realización de un diagnóstico previo de los contextos y realidades en las que se lleva a cabo.

2. Valores y conceptos

- 2.1. El proyecto presenta valores culturales positivos.
- 2.2. El proyecto presenta una visión crítica de la cultura del Norte.

3. Implicación

- 3.1. Las personas destinatarias del proyecto son sujetos activos del proceso.
- 3.2. El proyecto cuenta con el aval de una institución pública local.

4. Aprendizajes globales y locales

- 4.1. El proyecto posibilita la relación y el conocimiento entre las diferentes culturas que participan.
- 4.2. El proyecto deja aprendizajes sociales y culturales.
- 4.3. El proyecto contempla la utilización del euskera.

Dimensión de innovación continua. Elementos de análisis

1. Método

- 1.1. El proyecto dispone de unos recursos y tiempos para evaluar y sistematizar identificados con anterioridad al inicio del proyecto.
- 1.2. Las evaluaciones y sistematización contemplan las dimensiones política, cultural, pedagógica, Sur y Género.

2. Implicación

- 2.1. Las evaluaciones se plantean entre todos los sujetos implicados.

3. Elaboración de aprendizajes

- 3.1. El proyecto contempla el rescate de aprendizajes para futuras prácticas, bien a través de la evaluación, bien a través de la sistematización.
- 3.2. El proyecto tiene definidos desde un inicio unos indicadores concretos y verificables de evaluación.

La dimensión de Género. Elementos de análisis

1. Método

- 1.1. El trabajo que se ha hecho en el marco del proyecto tiene definido el papel de los diferentes sujetos que participan, atendiendo a si son hombres o mujeres.
- 1.2. El proyecto transmite la imagen de la mujer como sujeto activo del desarrollo, también en el contexto social y político.
- 1.3. El proyecto incorpora la perspectiva de género en las temáticas, materiales y recursos didácticos (lenguaje, imágenes...).

2. Implicación

- 2.1. El proyecto incorpora la dimensión de Género en cuanto a los colectivos destinatarios.

La dimensión Sur. Elementos de análisis

1. Implicación

- 1.1. El proyecto contempla la participación de personas del Sur (que vienen directamente del Sur o que son inmigrantes, refugiadas...).

2. Intercambio

- 2.1. El proyecto contempla la participación de colectivos "Sur" del Norte (4º Mundo).
- 2.2. El proyecto promueve o fortalece relaciones de conocimiento mutuo e intercambio entre colectivos del Sur y de la CAPV.

Anexo 3

Cuestionario por correo electrónico al profesorado de todos los centros educativos

Cuestionario por correo electrónico al profesorado de todos los centros educativos⁵⁰

1. Desde vuestra experiencia, ¿qué os ha atraído más a la hora de participar en Conectando Mundos? Valora de 1 (valoración más baja) a 5 (mas alta) cada uno de los 3 puntos y comenta tu valoración¹

- los contenidos que se trabajan
- la interrelación con otros/as estudiantes y sus realidades gracias al uso de Internet
- las dinámicas participativas y actividades de trabajo colectivo propuestas

Comentad vuestra valoración

2. Las actividades de Conectando Mundos, ¿han contribuido a generar cambios en las relaciones: (1 la valoración más baja y 5 la más alta)

- entre el alumnado?
- entre el alumnado y el profesorado?
- en el centro educativo?

Comentad vuestra respuesta (qué relaciones, cómo son, alguna experiencia concreta...)

3. Las actividades de Conectando Mundos, ¿han contribuido al diálogo intercultural entre estudiantes de distintos entornos geográficos y sociales?

¿Por qué? ¿Cómo?

4. ¿Conectando Mundos, ¿ha favorecido el cuestionamiento de tópicos y estereotipos entre estudiantes autóctonos/as y los/as procedentes de otras culturas?

¿En qué se ha percibido?

5. ¿Cómo valoráis el impacto de Conectando Mundos en vuestro centro educativo: entre el profesorado, el equipo directivo, en las actividades que se desarrollan en el centro...? (1 la valoración más baja y 5 la más alta)

Comentad vuestra valoración

6. ¿Cómo valoráis el impacto de Conectando Mundos (1 la valoración más baja y 5 la más alta)

- en las familias?
- en el AMPA?

Comentad vuestra valoración

7. Conectando Mundos, ¿ha facilitado el compromiso activo tanto individual (de los/as alumnos/as, profesores/as) como colectivo (grupo, clase, centro educativo)?

¿Cuáles han sido esos compromisos o acciones concretas? ¿En qué ámbitos se han desarrollado: aula, centro educativo, familia, barrio...?

8. En vuestro caso, ¿ha habido momentos de evaluación de Conectando Mundos entre los/as tutores/as y profesores/as responsables de Conectando Mundos, en los claustros...?

9. Propuestas, sugerencias, opiniones, otros...

Muchas gracias. Eskerrik asko

⁵⁰ Tomado del Informe de Evaluación de Conectando Mundos El Oro Azul - País Vasco 2007, elaborado para Intermón Oxfam por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo.

Anexo 4

Guión de las entrevistas semi-estructuradas con profesorado

Guión de las entrevistas semi-estructuradas con profesorado

Guión de las entrevistas semi-estructuradas con profesorado

1. Sobre el trabajo colectivo, la relación interpersonal entre el alumnado y entre éste y el profesor o profesora

1. Papel del profesorado en el aula, cambio en los roles. 2. Coordinación o trabajo con los distintos grupos de CM en el centro y con el resto del profesorado 3. Impulso del trabajo colectivo y dinámicas participativas a raíz de CM 4. Curso del profesorado	Dimensión pedagógica
5. Impulso a la relación equitativa entre niños/as, visibilidad equilibrada de niños/as, romper tópicos y estereotipos sobre relaciones de desigualdad	Dimensión de género
6. Papel y presencia del Sur en CM. 7. Imagen del sur	Dimensión sur

2. Sobre el alcance y el efecto multiplicador de las actividades en el aula, el profesorado, el centro educativo, las familias, el municipio

8. Papel de las actividades en favorecer nuevas relaciones en el aula y en el centro educativo	Dimensión pedagógica
9. CM y el resto del profesorado del centro, el personal no docente y el equipo directivo: alcance, implicación, cómo, en qué. 10. CM y las AMPA, las familias, barrio, municipio, instituciones públicas locales: alcance, implicación, cómo, en qué	Dimensión política
11. Evaluación con el alumnado, conjunta entre profesorado, tutores/as 12. Comunicación o intercambio de impresiones entre el profesorado, tutores/as sobre la participación en CM en reuniones de seguimiento	Dimensión innovación continua

3. Sobre el cambio de actitudes y valores en el alumnado, docentes, centro educativo

13. Influencia de la rotación de profesorado en la continuidad de CM 14. Incremento del profesorado implicado en CM 15. Influencia de CM en el trabajo del centro educativo	Dimensión pedagógica
16. Impulso y presencia de diálogo e intercambio cultural a partir de CM 17. Contribución al cuestionamiento de tópicos, estereotipos, al trabajo intercultural en el aula.	Dimensión cultural

Eskerrik asko – Muchas gracias

Elaborado por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo a partir de Evaluación CM País Vasco 2007 – País Vasco

Anexo 5

Guión del taller con el alumnado

Guión del taller con el alumnado⁵¹

Pasos del taller con el alumnado:

1. Presentación y motivación

Ellos/as tienen unas normas ya en el centro, en el aula... aquí van unas más: 1. Tú opinión es importante. Todas las opiniones son importantes → ¡¡¡¡ participar!!! 2. No es un examen. 3. Venimos a aprender

2. Gure ibaia: el río de Conectando Mundos

Elaboramos de manera colectiva un río recogiendo lo que recuerdan los/as chavales/as. Fuimos haciendo preguntas para reflexionar acerca del impacto y la motivación-participación de los chavales/as

Conectando Mundos como un río... empezó hace tiempo con el trabajo de mucha gente... vamos a hacer un río con lo que ha sido Conectando Mundos aquí, este curso. La leyenda la hacemos con ellos/as. Pero poner fuera del río cosas del contexto que influyen en el río y dentro cosas que pasan en la actividad

Guión de preguntas

Recuperando la historia:

- Momentos de Conectando Mundos que recuerdan de este curso
- Qué hicimos y quiénes participaron: atención a género y diversidad cultural (del propio grupo y de los centros con los que se conectaron).
- Con qué otros centros se conectaron: de dónde eran.
- Debates que surgieron en la actividad
- Cosas que hayan hecho en el centro a raíz de la actividad, conectado con otros programas, actividades...

Reflexionando sobre el impacto:

- Cómo veis CM: ¿es igual a otras actividades que hacéis o diferente? ¿Por qué? ¿Y al profe/a cuando estáis en la actividad? ¿Y a vosotros/as?
- ¿Habéis trabajado en grupos en las actividades de Oro Azul (contestar foro, pizarra, campaña...)? ¿Os ha gustado?
- Cómo os sentisteis, cómo es la relación en clase... ¿ha cambiado la manera de veros?
- Desde que empezó CM Sentís que hay cosas que han cambiado
- ¿Habéis conocido gente nueva?: ¿Quiénes? ¿De dónde? ¿Sobre qué habéis hablado? ¿Habéis compartido con ellos/as cosas vuestras, de forma de vida? ¿y ellos/as a vosotros/as?
- ¿Habéis conocido mejor a vuestros/as compañeros/as?
- La relación con compañeros/as, en clase, en el patio ¿ha cambiado?
- ¿Habéis hablado de CM en casa? ¿Han cambiado cosas en casa por CM?
- ¿Qué hemos aprendido?



Concluyendo:

- ¿Qué nos ha gustado más?
- ¿Qué nos gustaría que cambiara? (cosas positivas, dificultades...)
- Propuestas, sugerencias,

Ronda final: en un papel escriben una palabra o una frase con lo que ha sido CM para ellos/as y dibujan esa idea. Uno/a por uno/a lo cuentan al resto del grupo y lo pegamos en el río.

3. Despedida, agradecimiento y ifoto!

⁵¹ Tomado del Informe de Evaluación de Conectando Mundos El Oro Azul - País Vasco 2007, elaborado para Internóm Oxfam por Iniciativas de Cooperación y Desarrollo.

Anexo 6

Bibliografía seleccionada

- AA.VV. (DGPOLDE y Universidad de Sevilla): Manual de Gestión de Evaluaciones de la Cooperación Española. Aprender para mejorar. Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación. Madrid 2007.
<http://www.maec.es/es/MenuPpal/Cooperacion%20Internacional/Publicaciones%20y%20documentacin/Documents/Manualdegesti%C3%B3ndeevaluaciones.pdf>
- AA.VV.: Evaluación del Programa de Educación para el Desarrollo en centros escolares de primaria y Secundaria del municipio de Madrid y sensibilización de la población en general, Instituto de Ciencias de la Educación. Universidad Pontificia de Comillas, Madrid 2004.
- AA.VV.: Mosaico educativo para salir del laberinto. Edit. Red Polygone. Vitoria-Gasteiz, 2003.
- Alboan, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo et al.: La aventura de la sistematización. Bilbao 2007. <http://www.alboan.org/sistematizacion/?scc=6>
- Archer, D. y Cottingham, S.: Manual base del método Reflect. Edit. Action Aid. Londres, 1997.
- Argibay, M. y Celorio, G.: La Educación para el Desarrollo. Edit. Gobierno Vasco. Vitoria-Gasteiz, 2005.
- Bustillos, G. y Vargas, L.: Técnicas participativas para la educación popular. Tomos I y II. Edit. IMDEC, A.C. México, 1990.
- Celorio, G. y López de Munain, A. (coords.): Diccionario de Educación para el Desarrollo. Edit. Hegoa. Bilbao 2007.
- Dupriez, V.: Campos de prácticas: niveles de objetivos y niveles de evaluación. Bélgica, octubre 2006.
- Eizaguirre, M.: Evaluación "Punto de encuentro". Bilbao, 1998.
- Espais Tèlèmatics, Evaluación Oro Azul, Barcelona, 2007.
- Espais Tèlèmatics, Evaluación Pobreza Cero, Barcelona, 2006.
- Geilfus, F.: 80 herramientas para el desarrollo participativo. Edit. IICA-Holanda/Laderas C.A. y Prochamate. El Salvador, 1997.
- González, L.: La evaluación en la gestión de proyectos y programas de desarrollo. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz 2005.
- Iniciativas de Cooperación y Desarrollo: Informe de Evaluación de Conectando Mundos El Oro Azul - País Vasco 2007. Bilbao 2007.
- Iniciativas de Cooperación y Desarrollo: Las dimensiones de análisis de la Educación para el Desarrollo, a partir de "Mosaico educativo para salir del laberinto". Bilbao 2007.

- Iniciativas de Cooperación y Desarrollo: "Análisis de experiencias y estrategias de sensibilización ciudadana desde entidades locales" Edit.: Hegoa y Euskal Fundazioa. Vitoria-Gasteiz, 2002. www.vitoria-gasteiz.org/cooperacion
- Iniciativas de Cooperación y Desarrollo: Evaluación del programa "Mírame con otros ojos-Aldatu Jarrera". Edit. Delegación de Álava de la Coordinadora de ONGD de la CAPV. Vitoria-Gasteiz, 2005. www.ongdeuskadi.org/files/EvaluacionMirame2005.pdf
- Iniciativas de Cooperación y Desarrollo: Evaluación de Mundilab. Laboratorio de ED y transversalidad. Vitoria-Gasteiz, 2002
- Intermón Oxfam: Educar para la Ciudadanía Global. Propuesta educativa 2005-2006: Pobreza Cero, Barcelona 2005.
- Intermón Oxfam: Informe curso 2002-03 del Proyecto Global Express. Barcelona 2004.
- Intermón Oxfam y otros: Proyecto Conectando Mundos. Barcelona 2003.
- Jiménez, G.: La Evaluación Participativa en el Programa de Desarrollo y Paz del Magdalena Medio. Edit. Corporación de Desarrollo y Paz del Magdalena Medio. Bogotá, 2001.
- McCarthy, J.: Enacting participatory development. Theatre-based techniques. Edit. Earthscan. Gran Bretaña, 2004.
- Nirenberg, O.: Evaluación y desarrollo de organizaciones, en Jornadas del proyecto EvaluAcción "Generando cultura evaluativa entre las ONGD vascas". Círculo Solidario Euskadi, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo y Kalidadea, Acompañamiento, calidad y desarrollo. Bilbao 2007.
- Polo, F.: Hacia un currículo para la Ciudadanía Global. Ed. Intermón Oxfam. Barcelona, 2004.
- Roche, Ch...: Evaluación de impacto para agencias de desarrollo. Aprendiendo a valorar el cambio. Edit. Intermón-Oxfam. Barcelona, 2004.
- Smedt, T. de: Por una evaluación segmentada. Antipodes nº 9. "Evaluer pour évoluer". Bélgica, junio 2006.
- Werner, D. y Bower, B.: Aprendiendo a promover la salud. Edit. Fundación Hesperian y Centro de Estudios Educativos AC. Estados Unidos, 1984. <http://www.healthwrights.org/books/APLSONline.htm>
- www.conectandomundos.org
- www.lemondeselesfemmes.org
- www.cimas.eurosur.org